LA LIBERTÉ

Volume 82 n° 40 Saint-Boniface, du 6 au 12 janvier 1995 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + *taxes*

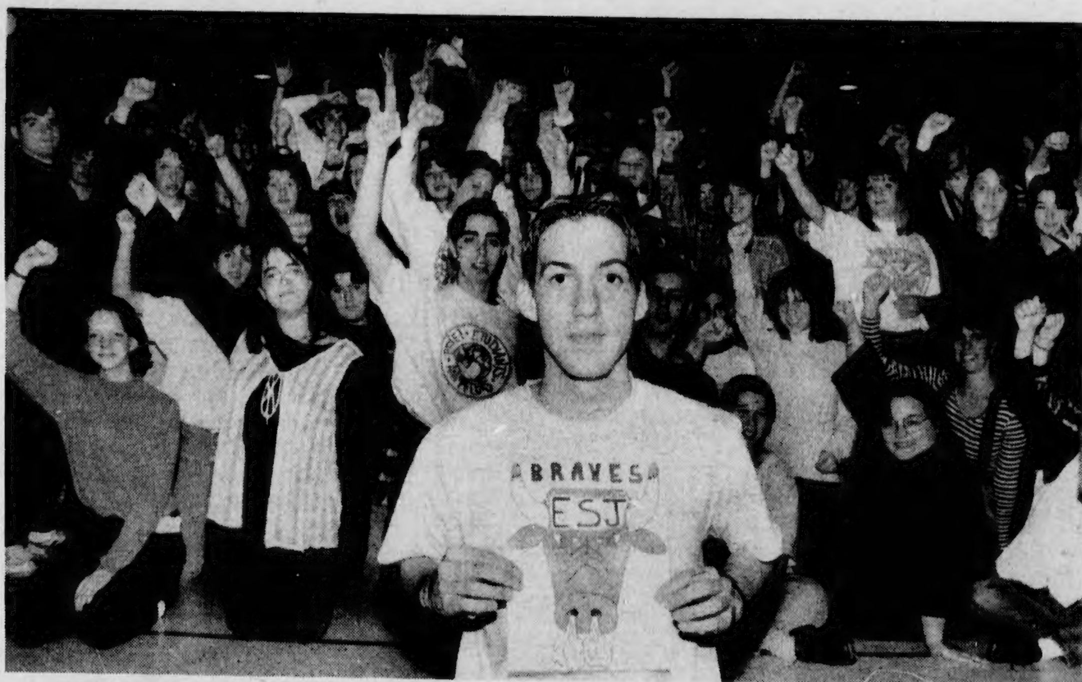


photo: Jean-Pierre Dubé

En avant les Braves!

L'école Saint-Joachim a trouvé un nom pour ses équipes sportives. Page 13.



photo: Laurent Gimenez

Le Marché Mulaire a été reconnu pour ses pratiques commerciales proactives. Page 8.

Il pleut sur la parade

Le collectionneur de voitures anciennes, Joe Perreault, entend mener une campagne pour le rétablissement du défilé qui a inauguré les 25 premiers Festival du Voyageur. **Page 3.**

Jacques ou Jake?

Le chanteur pour enfants Jacques Chénier vient de lancer une première cassette en français, «Content d'être moi», après deux albums en anglais. **Page 11.**



photo: Karine Beaudette

Jacques Chénier.

Ce sera plein!

Après une première rencontre publique, les Chevaliers de Colomb des Saints-Martyrs-Canadiens sont bien décidés d'aller de l'avant avec la Villa Béliveau. **Page 6.**

Les Clippers remontent

Les Clippers de Niverville dans la Ligue de hockey Hanover-Taché ont le vent dans les voiles après cinq victoires consécutives. **Page 13.**

Citation de la semaine

«Indépendamment du fait qu'ils soient pratiquants ou non, ils continuent à la demander.»

Maurice Gauthier, au sujet de l'importance dans sa famille de la bénédiction paternelle du Jour de l'An, qui s'est faite cette année par téléphone. **Page 15.**

SOMMAIRE

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Nathalie BLAIS
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:
Manitoba: 28,50 $ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 $ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 35 $

Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

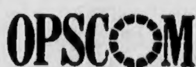
Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

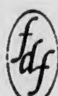
Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année 1993-94



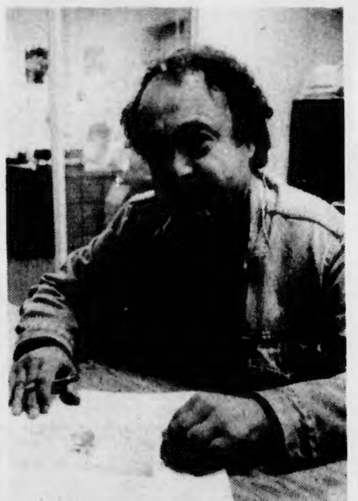
Représentation nationale: 1-800-2OPSCOM (613) 241-5700



Fondation Donatien Frémont

SAINT-PIERRE-JOLYS

L'école communautaire Réal-Bérard!



Réal Bérard.

Habituellement, le choix d'un nouveau nom pour une institution est ardu, difficile. Mais pour le comité qui devait choisir un nom pour l'école M-8 de Saint-Pierre-Jolys, le consensus a été facile à rejoindre: l'école communautaire Réal-Bérard.

Le président du comité scolaire, André Garand, a une liste longue de quelques pages énumérant les raisons derrière le choix de Réal Bérard. Il est un artiste reconnu dans la communauté par sa façon de s'exprimer; il est une personne humble qui vient de chez-nous; il a réussi, avec son épouse, à élever une famille trilingue; etc.

«Une chose importante: on voulait le reconnaître de son vivant. Les jeunes pourront le voir en personne, lui parler», signale le président du comité scolaire.

C'est un aspect qui plaît aussi à Réal Bérard: «Y'a souvent un mythe autour des gens. C'est toujours bon d'être un peu plus près du monde. Quand on rencontre les enfants, il y a une espèce de chaleur. On peut aller faire des choses avec eux: des bonhommes de neige, de la musique...»

L'artiste, modeste comme toujours, s'est rendu à l'école pour le dévoilement du nom. «J'avais une vieille maquette de Cayouche qui traînait à la maison; je leur ai amené ça. J'ai toujours aimé qu'il y ait des couleurs locales.» Et à l'école, on est honoré de recevoir cet objet très personnel.

Quand on lui a demandé la permission d'utiliser son nom, Réal Bérard a premièrment cru à un poisson d'avril. «D'abord que ce n'est pas nommé après un politicien! Au Mexique, sur les pesos par exemple, c'est souvent des poètes, des artistes. Ici, c'est toujours des politiciens.»

L'école a lancé le concours en septembre 1994 et a recueilli une quarantaine de soumissions de l'école-même et de l'extérieur. Le concours comportait cinq éléments: un nom, une devise, un blason, des couleurs et une mascotte.

Pour le moment, à part le nom, le comité a également choisi le blason, la devise («Toujours là et là pour toujours») et les couleurs (vert foncé, rouge vin et or). Le tout sera dévoilé au printemps.

Karine BEAUDETTE

Francophonie du monde

Plus de liens entre les francophones

Ottawa - La Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) a accueilli avec satisfaction l'avis du Conseil de la langue française du Québec suggérant au gouvernement québécois d'intensifier ses relations avec la francophonie canadienne. Le Conseil propose plusieurs mesures concrètes, notamment: mise en place d'une table permanente de concertation comprenant des représentants des communautés francophones hors Québec, augmentation des aides financières, échanges et jumelages scolaires, augmentation du nombre de places réservées aux étudiants hors Québec dans les universités québécoises, développement d'un circuit touristique de la francophonie au Canada, etc. (APF)

Des faiblesses en lecture et écriture

Ottawa - Les premiers tests pancanadiens de lecture et d'écriture chez les jeunes de 13 à 16 ans ont donné des résultats mitigés au Manitoba français. Au chapitre des bonnes nouvelles, signalons que les élèves franco-manitobains de 13 ans sont meilleurs en lecture que les anglophones de la province (en revanche, leur rendement est inférieur à la moyenne nationale des francophones).

La situation est moins réjouissante en lecture chez les 16 ans: 62,3 % des francophones du Manitoba ont atteint un rendement de niveau 3 ou plus (sur 5), comparativement à 71,1 % chez les anglophones. Le rendement des Franco-Manitobains est également inférieur à la moyenne nationale au Canada français, qui était de 78,2 %.

Les nouvelles sont encore plus mauvaises en écriture. Seulement 27,7 % des élèves franco-manitobains de 13 ans ont atteint un rendement de niveau 3 ou plus, comparativement à 64,9 % chez les anglophones. Chez les 16 ans, la moyenne est de 42,9 % pour les francophones contre 84,4 % chez les anglophones.

En règle générale, les tests dénotent un niveau d'écriture et de lecture inférieur à la moyenne nationale chez les francophones hors Québec, évidemment dû à la situation minoritaire. (APF)



ACTUEL

Joe Perreault cherche à maintenir la tradition

Le Festival du Voyageur annule son défilé

Après 25 ans et 25 défilés, le conseil d'administration du Festival du Voyageur a décidé d'annuler l'événement annuel qui sert à inaugurer la fête d'hiver en février.



Le défilé aurait rapetissé au fil des ans.

«Le nombre de participants au défilé est à la baisse depuis plusieurs années, explique la porte-parole Debbie Guénette-Lavigne, et la qualité des chars allégoriques diminuait aussi. On a eu beaucoup de plaintes comme quoi le défilé n'est plus ce qu'il était.

«Le défilé du Père Noël à Winnipeg est aussi de plus en plus petit. Il semble que ce soit une tendance. On va essayer d'impliquer les participants du défilé dans d'autres activités, comme le Grand Rendez-Vous sur le boulevard. Mais on pourrait recommencer en 1996, dépendant de la réaction.»

Des réactions, il y en a d'abord de Joe Perreault, un collectionneur de vieilles voitures, qui participe au défilé depuis 25 ans. «Ça aurait été mon 26e défilé! Le défilé, c'est dans mon sang. Il me semble qu'une tradition de 25 ans, c'est important dans la communauté. On n'a pas consulté le public.

«Le Festival a pris la décision à cause d'un manque de participation, signale Joe Perreault. Ce n'est pas à cause du manque d'argent, ça coûte 3 400 $.

«Moi, je veux travailler avec le directeur général (Normand Gousseau) et avec le conseil, pour voir comment on peut ramener le défilé. Je vais les approcher après Noël quand les choses auront modéré un peu.

«Je veux aussi parler aux commerçants du boulevard Provencher. Peut-être qu'on pourra partir une pétition. On pourrait faire un défilé un peu moins gros, et peut-être à un autre moment de l'année.»

Le Festival du Voyageur connaîtra d'autres changements en 1995. D'abord, on souligne le retour (après un an d'absence) des Filles des pionnières au sous-sol de la Cathédrale pour le programme d'artisanat. «On est vraiment content de ce qu'on va faire avec eux», soutient Debbie Guénette-Lavigne.

Et la 26e édition comprendra une course internationale de chiens attelés, annulée l'an dernier à cause du retrait d'un commanditaire.

Enfin, le concours amical de sculptures sur neige pour les familles et les organismes au parc Provencher sera élargi pour inclure un concours commercial pour les commanditaires. Il y aura donc plus de sculptures.

Le Festival annoncera les autres détails de sa programmation de 1995 plus tard en janvier.

Jean-Pierre DUBÉ

Les étudiants universitaires en grève le 25 janvier

L'AECUSB tiendra une réunion publique

Les étudiants du Collège universitaire tiendront une réunion publique, le 11 janvier à 19 h 30, pour informer le public, les étudiants du secondaire, les parents et les organismes au sujet de la grève nationale des universitaires canadiens, qui aura lieu le 25 janvier.

«On va expliquer les enjeux de la réforme sociale proposée par le ministre Lloyd Axworthy, a fait savoir un porte-parole de l'Association des étudiants du CUSB, Richard Casanova. On veut l'appui du public franco-manitobain.»

On sait que le projet Axworthy comprend une révision importante de l'appui de l'État au financement des études universitaires au pays.

Le mouvement de grève est une initiative de la Fédération canadienne des étudiants, dont sont membres 70 universités à l'extérieur du Québec. Mais une vingtaine d'universités québécoises se joindront au mouvement de grève, qui aurait également reçu l'appui des sept syndicats majeurs au pays, dont le Syndicat de la fonction publique.

Selon Richard Casanova, les étudiants du secondaire sont invités à participer à la manifestation qui aura lieu à Winnipeg, le 25 janvier, après les heures de cours. Info: 237-5094.

J.-P. D.

ÉDITORIAL

Sans emballage

Voilà que le père Schneider apporte un cadeau d'Ottawa (du ciel, quoi!): un rapport qui fait wof! wof!, des recommandations qui font bang! bang!

Le rapport du consultant du Comité conjoint de l'Entente Canada-communauté (CCE) a été déposé juste avant Noël, de quoi donner des distractions à plusieurs même pendant la messe de minuit.

Mais de quelle sorte de cadeau s'agit-il? Pour les organismes, le rapport peut ressembler à un cadeau empoisonné. D'abord, parce qu'il rejette l'égalité des rapports entre les organismes et les communautés, ces dernières obtenant une espèce de suprémacie comme étant les porte-parole de la population.

Robert Schneider propose donc un changement radical dans le processus de détermination des priorités, en donnant le mot final aux communautés (dans le choix des cinq principales priorités) et en insistant que le financement fédéral soit réservé aux organismes et aux projets qui font partie de ces priorités.

Le but du rapport est de proposer comment on peut aller le plus loin possible avec le moins d'argent possible, en faisant le moins de chicane possible!

S'il se peut que les recommandations puissent atteindre les deux premiers objectifs, il est d'ailleurs très possible que la chicane va pogner quand même.

Car si les recommandations se tiennent au niveau théorique, elles risquent de trouver des obstacles sérieux dans la réalité franco-manitobaine. En effet, à cause de la concentration des communautés autour de Saint-Boniface, les organismes à mandat provincial paraissent plus développés, plus organisés et mieux financés que les communautés. Ça pourrait changer.

On comprend qu'un organisme culturel comme le Cercle Molière ne veuille pas jouer le jeu et se soit exclu du processus. La troupe de théâtre veut conserver une autonomie sur le plan de sa mission artistique.

On assiste donc à un important transfert de pouvoir à l'intérieur de la communauté. Le repositionnement a commencé quand une entente de partenariat a été conclue avec Ottawa, et se manifeste d'une façon précise dans la structure proposée par Robert Schneider.

En effet, la communauté s'est dotée d'un nouveau pouvoir législatif, le CCE, dont est exclue la Société franco-manitobaine (SFM), qui se retrouve avec un pouvoir exécutif, comme d'ailleurs les autres organismes provinciaux.

Que la SFM se retrouve sur le même pied que les autres est une évolution importante, et fait sans doute déjà l'unanimité. Il y a cinq ans, l'organisme avait révisé sa mission et son fonctionnement; on doit maintenant tout recommencer, à la différence que, cette fois, la remise en question vient de l'extérieur et non pas de l'intérieur.

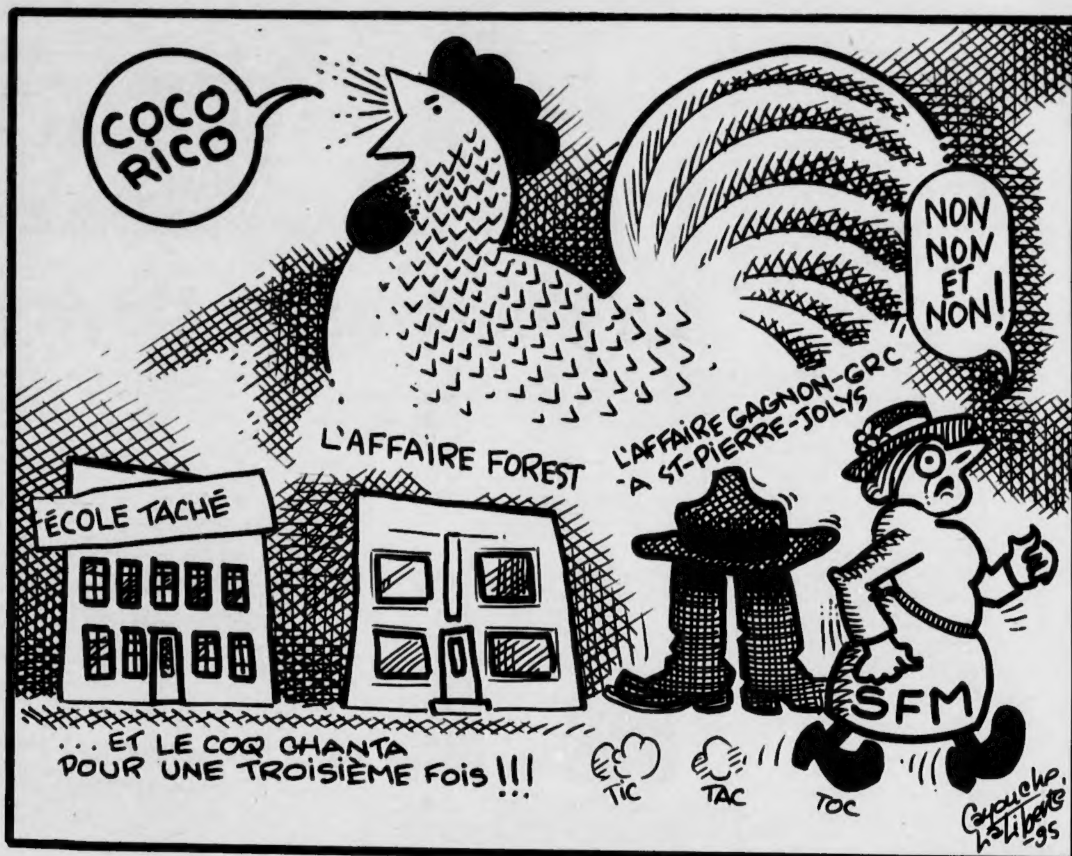
La question est complexe: si le Cercle Molière, par exemple, serait justifié de refuser de perdre son contrôle, la SFM, par contre, aurait tort de refuser de passer au crible.

Ce qui est rassurant, c'est que l'organisme accepte les nouvelles règles du jeu. «Tout est sur la table, confirme le directeur général Daniel Boucher, les gens vont avoir les organismes qu'ils veulent!»

Certains diront qu'elle n'a pas le choix. Mais que la SFM, avec son budget annuel dans les 800 000 $, soit disposée à quitter son piédestal et à se livrer à un véritable exercice d'imputabilité, ça reste un beau cadeau.

Le rapport Schneider mérite donc une attention spéciale. Comme le souhaite le co-président du CCE, Gilbert Sabourin, il est important de le lire et de le méditer dans son ensemble. Le rapport reste un cadeau, même s'il n'est pas emballant ni emballé.

Jean-Pierre DUBÉ



La Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste

«Toujours augmenter la réserve»

Fernand Rémillard se prépare à quitter la Caisse populaire de Saint-Jean-Baptiste, mais il prépare le terrain.

À partir de mai 1995 et pour une période d'une année, il travaillera à temps partiel alors que Terry Sabourin deviendra directrice adjointe (elle est actuellement stagiaire).

En attendant le printemps, Fernand Rémillard continue à veiller à ce que la stabilité se maintienne à la Caisse, et à ce que la réserve augmente. «C'est toujours le but. Plus la réserve est forte, plus l'institution est forte et mieux c'est pour les membres.

«En 1993, quand la Banque nationale a fermé ses portes, on a eu une augmentation d'environ trois millions $ d'un coup dans l'actif», ce qui fait que l'avoir des membres peut difficilement rejoindre le 5 % idéal de réserve en si peu de temps. La réserve est actuellement de 2,4 %.

La caisse en chiffres

Actif au 30 septembre:
1994: 10 974 880 $ (+ 3 %)
1993: 10 627 430 $

Bénéfices nets avant impôts:
1994: 22 108 $ (- 28 %)
1993: 28 392 $

Montant de la réserve:
258 129 $, soit 2,4 % de l'actif (2,3 % en 1993)

Dépôts:
1994: 10 684 000 $ (+ 3 %)
1993: 10 356 119 $

Prêts:
1994: 6 598 825 $ (- 5 %)
1993: 6 896 583 $

Nombre de membres:
1994: 13 580
1993: 13 574

Malgré tout, Fernand Rémillard, directeur depuis octobre 1992, juge que l'année 1994 a été bonne: «Il y a eu une augmentation progressive de l'actif. On a de bons résultats d'opération mais les profits ont baissé parce qu'on a choisi d'augmenter la réserve des prêts douteux.

«Ça fait deux bonnes années de file. Celle-ci a bien commencé. On espère que ça va bien se terminer!»

55 personnes étaient présentes à l'assemblée annuelle du 5 décembre. Le nouveau conseil d'administration est composé de: Michel Barnabé (président), Juliette Blouin (élue sans concurrence), Louise Daneault (réélue), Jacques Dupuis, Estelle Marion (élue sans concurrence), Gilbert Marion (vice-président, réélu) et Guy Sabourin.

Karine BEAUDETTE

Lettre

Un bel endroit

M. le rédacteur,

Saint-Boniface est un bel endroit. Récemment, ma classe de français y est allée pour avoir une expérience de la culture franco-manitobaine. C'était une bonne expérience. Nous avons vu la cathédrale de Saint-Boniface. C'était la première fois que je la voyais. Le tombeau de Louis Riel était aussi très intéressant. Je n'avais pas réalisé que Louis Riel était enterré à Saint-Boniface. Quand j'ai vu son tombeau, l'histoire est devenue vraie pour moi.

Ma classe a visité aussi le Centre culturel franco-manitobain. C'était très intéressant. Le directeur du Centre nous a donné une visite guidée du Centre. Merci à toutes les personnes qui nous ont aidés.

Christy Douwsma
Selkirk (Manitoba)
Le 16 décembre 1994

Vous renouvelez un dépôt à terme de votre REER? Envisagez cette stratégie.

Publi-reportage

Devez-vous opter pour le court ou le long terme au renouvellement de vos dépôts à terme de REER cette année? Il y a moyen de profiter des deux approches.

Les établissements financiers offrent généralement des taux d'intérêt supérieurs sur les placements à plus long terme. Votre REER s'inscrit bien évidemment dans le cadre d'une stratégie à long terme, ce qui vous conduira certainement à envisager les dépôts à cinq ans.

«Les gens veulent bénéficier des taux supérieurs offerts par les placements à long terme, mais ils veulent aussi avoir accès à leurs économies en cas d'urgence», explique Robert Sabourin de la **Banque Royale**. «Il existe un moyen de jouer sur les deux tableaux, en prenant des dépôts à cinq ans et en exploitant les avantages bien connus de l'échelonnement des échéances.»

Si vous investissez chaque année dans un instrument à cinq ans, vous pouvez vous protéger contre les fluctuations des taux d'intérêts. Selon Robert Sabourin, l'échelonnement des échéances des dépôts est une manière comme une autre de diversifier le portefeuille de votre REER. Il donne l'exemple suivant.

Supposons que vous ayez placé 1 000 $ dans un dépôt à cinq ans le 1er mars 1989, avec un taux d'intérêt de 10,75 % par an, et que vous ayez investi ensuite la même somme dans des dépôts à cinq ans le 1er mars de chacune des quatre années suivantes.

Au cours de cette période, les taux d'intérêt ont évolué, surtout à la baisse. À l'échéance de votre placement de 1989, le 1er mars de l'année dernière, les taux d'intérêt étaient tombés à 5,75 %. Mais la valeur de votre portefeuille aurait atteint 6 751,64 $, pour un rendement moyen de 9,58 %.

Vous auriez ainsi amorti le choc de la baisse des taux en échelonnant les échéances de vos dépôts, tout en bénéficiant de rendements sans souci et sans impôts, et sans même avoir à penser à vos renouvellements pendant cinq ans.

Après cinq ans, vos dépôts seraient parvenus à échéance tous les ans, vous laissant des sommes facilement disponibles tous les ans en cas d'urgence.

Il est toujours simple d'investir dans un REER, même en période d'instabilité des taux. Il suffit d'avoir une bonne stratégie et de s'y tenir.



Robert Sabourin, directeur
125, rue Goulet
Tél.: 988–5760

SAINTS-MARTYRS-CANADIENS

La Villa Béliveau déjà pleine?

Une première rencontre le 15 décembre dernier avec les intéressés à loger dans une future Villa Béliveau à Southdale, dans le sud-est de Winnipeg, a permis aux Chevaliers de Colomb de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens de décider que la construction va commencer dès le printemps 1995.

«Si tout le monde intéressé s'était engagé, explique un des consultants du projet, l'architecte Guy Préfontaine, on aurait pu remplir la résidence! Il y aura une deuxième réunion en janvier pour que les gens puissent signer.»

Le projet de résidence pour personnes âgées, un immeuble d'une cinquantaine de logements sur un terrain de deux acres et demi sur la rue Beaverhill, dans le quartier de Southdale, a été lancé par les Chevaliers en décembre.

«Maintenant, c'est certain qu'il va y avoir un projet, précise Guy Préfontaine. Ça va être dessiné en collaboration avec les clients. Il y aura différents styles de suites, de 1 400 à 2 000 pieds carrés, et ce sera une très haute qualité de logement.

«Les clients sont des gens qui laissent une belle maison et qui veulent déménager dans une maison encore plus belle, sans les parterres et la cour. On ne veut pas les installer dans une boîte de 800 pieds. On pourra aller jusqu'à deux chambres à coucher, plus un studio ("loft").

«Le tout sera béton de première qualité, poursuit l'architecte. Les parterres seront dessinés par un paysagiste. On veut que ce soit très animé, très contemporain, intégré au contexte urbain.»

Les organisateurs tiendront également des consultations avec les résidents du quartier «pour qu'ils participent au dessin de l'édifice, pour que ça s'intègre à leur vision de la communauté.»

La date de la prochaine rencontre des futurs résidents n'a pas encore été déterminée. La construction pourrait être terminée dans environ un an.

J.-P. D.



photo: Karine Beaudette

Guy Préfontaine: très haute qualité de logements.

Service de Conseiller

1 600 sessions de thérapie

Le Service de Conseiller a desservi 552 personnes au cours de la dernière année financière, ont appris les membres réunis lors de l'assemblée annuelle en décembre.

Les trois conseillers (dont un à temps partiel) ont donné plus de 1 600 sessions individuelles ou de couples ou de familles, 11 ateliers de fin de semaine et 104 soirées pour divers groupes de soutien et de thérapie.

L'état financier du Service au 31 mai 1994 montre un déficit de 7 496 $ (comparativement à 14 422 $ en 1993) sur un total de dépenses de 191 225 $ (comparativement à 241 405 $ l'an dernier).

Les revenus proviennent en grande partie des usagers (52 %), mais aussi des subventions (28 %) et des contrats (10 %). La collecte de fonds a permis de ramasser 6 % des revenus. 77 % des dépenses sont salariales.

Parmi les statistiques annuelles au sujet des clients de l'organisme, on découvre que la majorité sont des femmes (60 %), que le plus important groupe de clients (39 %) sont âgés de 30 à 39 ans, que 58 % d'entre eux sont catholiques, et que 78 % ont un emploi, même si 35 % d'entre eux ont un revenu annuel brut de moins de 10 000 $.

J.-P. D.

★ NOS STARS ★

CLAUDE DORGE

«Mon idée des vacances - me rendre où il y a du théâtre et voir 2 pièces par jour, 3 si possible...»



Quand Pauline Boutal et Roland Mahé l'ont invité à jouer au CM, après le secondaire, ils cherchaient à créer une relève. Ils ont dépisté, sans le savoir, un véritable amant du théâtre, quelqu'un qui aujourd'hui se souvient de détails et de décors d'il y a 30 ans, qui a vu des centaines de pièces, en a lues encore plus, a joué plus d'une cinquantaine de rôles, a fait au moins 17 mises en scène et a participé à l'écriture de 14 textes. Son amour des Arts s'étend à l'opéra, la musique et le film - le p'tit gars de Saint-Norbert qui était bien impressionné par les «séances paroissiales» a grandi et fait bien du chemin. Son conseil aux amateurs de théâtre : «Il faut lire et voir du théâtre, même du mauvais, pour développer le sens critique». Son rêve théâtral : «Si je gagnais la loto, je monterais un show, celui que je voudrais, sans me soucier d'argent ou d'auditoire... je rassemblerais les jeunes de la prochaine relève qui sont déjà un peu éparpillés pour leur donner un sens de ce qui est possible en théâtre.»

*Son prochain rôle au Cercle Molière : Max dans **L'Ampoule magique** de Woody Allen en janvier 95.*

Nécrologie

Georgette Gilbert-Collet
(née Chappellaz)

Le mercredi 21 décembre 1994, à l'hôpital de Notre-Dame, madame Georgette Collet de Notre-Dame-de-Lourdes est décédée paisiblement à l'âge de 77 ans.

Elle laisse pour chérir sa mémoire ses quatre enfants: Yvonne et son mari Auguste Pantel de Notre-Dame; Jean et son épouse Lorraine de Notre-Dame; Alice Collet de Winnipeg; et Pierre et son épouse Lorraine de Rathwell; dix petits-enfants: Charles et sa fiancée Sylvie, Donald, Luc, Victor, Daniel, Chantal, Derek, Jeffrey, Charles et Nadine. Elle laisse aussi deux soeurs: Rose et son mari Léon Rey; et Marie et son mari Albert Collet; quatre belles-soeurs: Marguerite Chappellaz, Angèle Chappellaz, Carmelle Chappellaz et Alice Chappellaz; ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Elle a été précédée par son mari Charles en 1962, par ses parents Antoine et Sophie (née Déquier), par sa soeur Antoinette Collet, par quatre frères Georges, Arthur, Joseph et Albert, ainsi que par ses deux beaux-frères Jean Collet et Clément Collet.

Les prières ont eu lieu à Adam's Funeral Home le vendredi 23 décembre à 20 h. La messe funéraire a été dite par l'abbé Rodrigue Bouchard à l'église catholique de Notre-Dame-de-Lourdes le samedi 24 décembre à 10 h 30, précédée par prières à 10 h. L'enterrement a suivi au cimetière paroissial.

Au lieu de fleurs, ceux qui le désirent peuvent donner à la Fondation manitobaine pour la recherche et le traitement du cancer, 100, rue Olivia, Winnipeg (Manitoba) R3E 9Z9.

La direction des funérailles a été confiée à Adam's Funeral Home de Notre-Dame-de-Lourdes (Manitoba).

Un des piliers de la communauté éducative n'est plus

Hommage à Lucien St-Vincent

Dix ans après une crise cardiaque qui avait mis un terme à sa carrière dans le domaine de l'éducation, dont la direction de trois écoles et d'une division scolaire, Lucien St-Vincent, de Saint-Norbert, est décédé soudainement le 30 décembre à l'âge de 57 ans.

Si son état de santé l'empêchait de travailler, Lucien St-Vincent a toutefois continué à contribuer à titre de bénévole et de consultant auprès de plusieurs organismes, dont la Fédération provinciale des comités de parents, la Division scolaire franco-manitobaine et l'Association des municipalités bilingues du Manitoba. En effet, au début décembre, le natif de Saint-Jean-Baptiste avait animé un groupe de discussion dans le cadre du Forum économique.

«Malgré les frustrations se rapportant à sa maladie qui l'empêchait de donner son plein, explique un de ses amis, Gérard Lécuyer, il s'est efforcé de faire le maximum pour aider des gens, surtout en éducation.

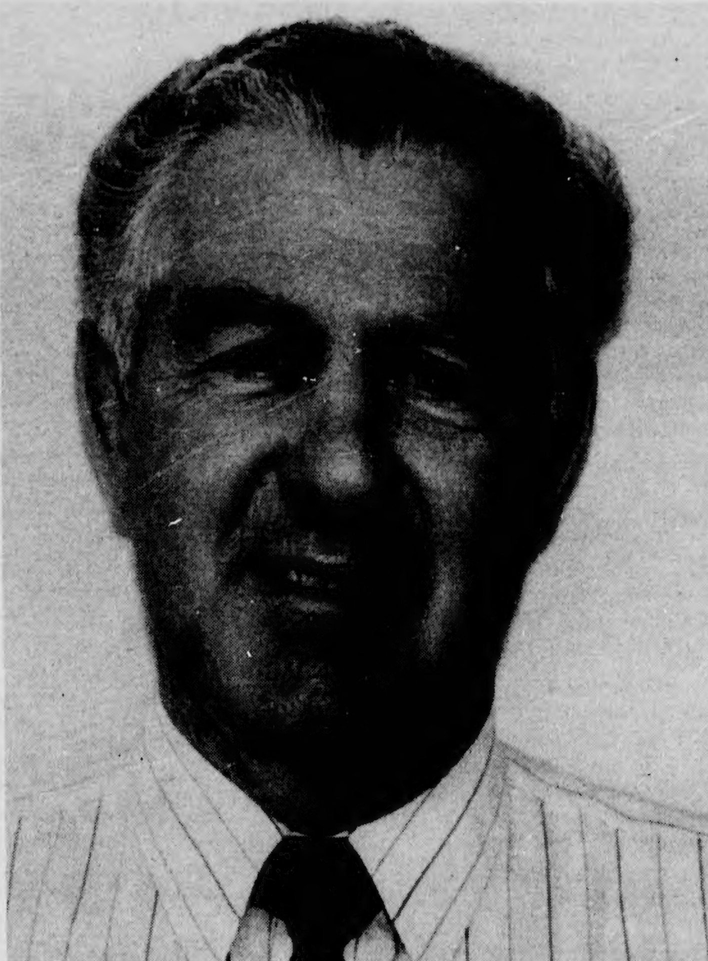
«Une des choses qui me frappe, c'est qu'il tenait énormément à ses amis. Tous ceux avec qui il a travaillé, il les considérait comme ses amis. Il ne savait pas comment se faire des ennemis.» Gérard Lécuyer le connaissait depuis l'âge de 13 ans, au moment où les deux sont entrés au Juniorat de Saint-Boniface.

Un autre de ses amis, Jean-Marie Taillefer, renchérit: «Je l'ai rencontré à Sainte-Agathe, où j'ai commencé à enseigner à l'âge de 18 ans. Ce qui faisait de Lucien un personnage exceptionnel, c'était sa capacité de se mettre dans la peau de l'autre. Il était très humain et sensible aux besoins des autres.

Sa faiblesse et sa grandeur: son coeur

«On est dans un groupe de quatre ou cinq gars du même âge, qui se rencontrent pour nos fêtes. Il était le plus vieux du groupe, mais le plus jeune de coeur. Il avait un sens d'humour incroyable et il était capable de faire évoluer positivement des situations de tension.

«On a joué au hockey sur la même équipe à Sainte-Agathe, rappelle Jean-Marie Taillefer, et il était très bon. C'était un gars d'équipe, que ce soit au hockey ou au bureau. C'était un lutteur, un convaincu; il avait une personnalité forte, mais qui permet aux autres de s'exprimer.»



Archives La Liberté

Le très sympathique Lucien St-Vincent, aussi un déterminé: «d'autres auraient été atterrés, mais pas lui,» selon Jean-Marie Taillefer.

Lucien St-Vincent a été directeur d'école à Sainte-Agathe et à Précieux-Sang, avant de devenir agent de la Manitoba Teachers' Society. À la fin des années 70, il s'est retrouvé au Bureau de l'éducation française, avant de devenir le premier directeur de l'école Noël-Ritchot, puis directeur général de la Rivière-Rouge.

«Il était très ferme avec les étudiants, se souvient Gérard Lécuyer, et toujours juste. Partout où il allait, dans les villages, les enseignants et les étudiants devenaient ses amis.

«Il a toujours respecté les gens, il était très accueillant. C'est un gars qui pouvait faire rire le monde, mais jamais à leur dépens. La faiblesse de son coeur était compensée par la grandeur de son coeur.

«Je suis attristé, reconnaît Jean-Marie Taillefer, mais Lucien n'est pas le genre de gars que tu vas pleurer: il a vécu sa vie pleinement.»

Jean-Pierre DUBÉ



Ici et ailleurs

3 320 nouveaux emplois

Winnipeg - Le Programme d'infrastructures du gouvernement fédéral a permis de créer 3 320 emplois au Manitoba depuis son lancement il y a environ un an. Plus de 188 millions $ (sur un total prévu de 205 millions) ont déjà été alloués à 370 projets qui vont de la réparation de routes à la construction de nouveaux centres culturels. Le Programme d'infrastructures est financé à parts égales par le fédéral, la province et les municipalités.

Les maisons se vendent bien

Ottawa - Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le prix des maisons existantes a augmenté plus rapidement que l'inflation dans 23 des 27 grands centres urbains du Canada, de 1971 à 1994. Seules exceptions: Trois-Rivières, Sherbrooke, St. John's et Québec. Les prix des maisons et le nombre de ventes devraient continuer d'augmenter modérément mais sûrement cette année. Précisons que Vancouver reste en tête des villes canadiennes pour le prix de vente des maisons, avec une moyenne de 390 000 $.

L'inflation faible

Ottawa - Les prestations du Régime de pensions du Canada ont augmenté de 0,5 % au 1er janvier. En revanche, ceux qui bénéficient du programme de Sécurité de la vieillesse ne recevront aucune augmentation au cours du premier semestre de 1995. Cette décision du ministre du Développement des ressources humaines, Lloyd Axworthy, reflète le faible taux d'inflation en 1994. (APF)

Fonctionnaires harcelés

Ottawa - Au moins 1 173 plaintes officielles de harcèlement dans le milieu de travail ont été déposées par des fonctionnaires fédéraux entre 1989 et 1992. 72 % visaient l'abus de pouvoir et le harcèlement personnel, environ 10 % portaient sur le harcèlement sexuel et 5 % sur le harcèlement racial. Environ 55 % des plaintes ont été déposées par des femmes et 45 % par des hommes. Environ 75 % des plaintes visaient des hommes.

Criminalité: fantasme ou réalité?

Ottawa - Selon une étude effectuée par un criminologue de l'Université d'Ottawa pour le compte du ministère de la Justice, il existe une forte distorsion entre la perception que les Canadiens ont de la criminalité et le niveau réel de crime. Ainsi, une forte majorité de citoyens sont convaincus que le taux de criminalité, les homicides et les vols par effraction ont fortement augmenté ces dernières années, alors qu'en réalité, ils sont demeurés stables et ont parfois diminué. Parmi les causes de ce sentiment d'insécurité excessif: la couverture abondante des faits divers dans les médias et le discours anti-criminalité de nombreux hommes politiques.

ÉCONOMIE

Le Marché Mulaire à Saint-Pierre-Jolys

Épiciers de père en fils

S'il vous arrive un jour de faire vos courses au Marché Mulaire de Saint-Pierre-Jolys, il se peut que vos sacs de marchandises disparaissent tout à coup sans que vous vous en aperceviez. Pas de panique: vous les retrouverez intacts et bien rangés dans le coffre de votre voiture.



Derrière: Eugène, Gilles, soeur Sévèverine, grand-maman Amanda Mulaire, René et Guy; devant: Marguerite, Gisèle et Emery junior.

Voilà justement le genre de service qui a permis à Marcel Mulaire et Camille Fisette d'obtenir récemment le très convoité Arnold Rands Heritage Award, décerné annuellement par la Fédération canadienne des épiciers indépendants (FCEI).

Un prix qui rend hommage à l'excellence professionnelle dans tous les domaines: relations avec les clients, étiquetage, qualité et variété des produits, aménagement des rayons et de l'espace, propreté, etc.

Le couple est intarissable quand il s'agit de parler du service «à la Mulaire»: «Si le client nous demande un produit qu'on n'a pas sur le moment, on va traverser la rue pour aller le chercher à l'épicerie voisine, pendant qu'il magasine! Et si c'est une demande spéciale, on va courir en ville», explique Marcel.

Camille prend le relai: «On connaît pratiquement tous nos clients par leur nom. Si la madame a été malade, tu lui demandes comment ça va. Si une vieille dame a besoin de sel pour son adoucisseur d'eau, non seulement on va lui livrer, mais on va le verser dans le réservoir. Des fois, on met aussi la crème glacée et le lait dans le réfrigérateur.»

Le service dépasse même parfois le domaine strictement épicier. Ainsi, une coutume originale et vaguement initiatique veut que les jeunes hommes se rendent régulièrement au magasin pour demander à Marcel... de faire leur noeud de cravate.

«Le service est notre façon principale de faire concurrence aux grands magasins comme Superstore», résume Marcel. «Superstore»: le mot déclenche une réaction spontanée de mépris et d'ironie: «C'est une grosse machine qui roule de l'inventaire! Mets tes produits là et débarque de mon chemin!» Les épiciers indépendants ont donc leurs mots tabous, comme les marins au long cours et les aviateurs.

Le service à la Mulaire, en tout cas, ne doit pas surprendre les citoyens de Saint-Pierre-Jolys. Car il est l'aboutissement d'une longue tradition qui remonte à l'arrière-grand-père Euzèbe, propriétaire d'une boucherie dans le village à la fin des années 1880.

Avertissement: l'explication qui va suivre est digne de figurer à l'examen d'entrée d'une école de généalogistes. Euzèbe, marié à Éloïse Vinet, a cédé le magasin à sa fille Rose et à son gendre Émery en 1929. Deux de leurs cinq garçons, Guy et Gilles, sont devenus propriétaires en 1953. Pendant ce temps, le père, Émery, s'occupait d'une autre magasin situé à Saint-Pierre et qui avait appartenu auparavant à son fils Guy. À cette époque bénie, il y avait donc deux magasins Mulaire à Saint-Pierre!

Ce n'est pas tout: René, frère de Guy et Gilles, avait une pharmacie dans le village (elle appartient aujourd'hui à son neveu Réal). Et un quatrième frère, Eugène, possédait une épicerie à Saint-Lazare. Le seul qui ait échappé à ce déterminisme commercial est Émery, qui travaille comme missionnaire laïc en Bolivie.

On le voit, une lourde hérédité pèse sur Marcel Mulaire. «Devenir entrepreneur était encouragé autour de la table de cuisine», se souvient-il. Il n'a d'ailleurs jamais manqué d'aider son père au magasin, que ce soit à Saint-Pierre ou à Saint-Boniface (Guy et son épouse Ida Cahill ont dirigé l'épicerie située au coin des rues Des Meurons et Desautels pendant plus de 20 ans).

Évidemment, gérer une épicerie de village aujourd'hui n'est pas tout à fait la même chose qu'il y a 20 ou 30 ans. La formation permanente est devenue une nécessité pour qui veut se tenir à la page. Marcel et Camille, tous deux diplômés universitaires, sont des lecteurs assidus des revues professionnelles. Et ils assistent fidèlement aux conférences et séminaires organisés annuellement par leur Fédération.

En 1994, l'épicier indépendant doit aussi être capable de pressentir l'évolution du marché et de la clientèle. «Le monde veut de plus en plus de produits prêts à manger, explique Camille. Ils n'ont plus le temps d'assembler les ingrédients pour composer un plat. On veut développer cet aspect là dans l'avenir.»

Mais rassurez-vous: quels que soient les développements futurs, les Mulaire seront toujours là pour mettre le lait dans le réfrigérateur ou arranger un noeud de cravate!

Laurent GIMENEZ

PROVINCE

Deux millions $ pour développer les services en français

L'Hôpital Saint-Boniface, la Ville de Winnipeg et le Festival du Voyageur figurent parmi les principaux bénéficiaires des quelque deux millions $ de subventions qui ont été distribuées pour l'année 1994-95 dans le cadre de l'Entente Canada-Manitoba sur la promotion des langues officielles.

À lui seul, l'Hôpital Saint-Boniface reçoit 336 000 $ pour développer les services en français dans ses propres murs ainsi que dans les autres centres de santé désignés par la Province.

De son côté, la Ville de Winnipeg obtient 195 000 $ pour la coordination et le développement des services en français. Quant au Festival du Voyageur, il a également reçu 195 000 $, dont 100 000 $ pour organiser une tournée d'artistes canadiens-français.

Soulignons également les 251 000 $ accordés aux municipalités bilingues pour l'amélioration des services de traduction, le développement économique communautaire et le développement des bibliothèques publiques.

Le reste des subventions est essentiellement réparti entre différents ministères pour le développpement des services et de la documentation en français.

L.G.

Recherche: personnes intéressées à travailler auprès des personnes âgées, dans leur résidence, pour les tâches suivantes: soins personnels, entretien de la maison, tenir compagnie, accompagner pour des sorties, etc... Heures flexibles: 2 heures ou plus par semaine. Préférence donnée aux personnes ayant de l'expérience et/ou une formation d'aide-infirmières. Faire parvenir votre curriculum vitae et votre numéro de téléphone à:

Sécure Âge
C.P. 48005
35, boulevard Lakewood
R2J 4A3



La Commission canadienne du blé

ANALYSTE DE MARCHÉ

La Commission canadienne du blé, office international de commercialisation des céréales, dont le siège social est situé à Winnipeg, est à la recherche d'un analyste du marché céréalier. Le titulaire fera partie d'une équipe chargée du suivi et de l'analyse des facteurs pertinents qui influencent les activités de la CCB sur les marchés intérieurs et étrangers. L'analyste fournira des renseignements à la direction sur les stratégies commerciales appropriées; il devra en outre présenter des données analytiques pour appuyer les activités commerciales de la CCB. Le titulaire pourrait être appelé à effectuer des voyages outre-mer.

Le candidat doit détenir un diplôme d'une université reconnue (de préférence au niveau de la maîtrise) et posséder une formation générale en économie, en économie agricole, en administration, en commerce, en sciences politiques ou dans une discipline connexe. Il doit avoir reçu une formation théorique en économie agricole ou en économie générale. Le candidat doit en outre démontrer d'excellentes aptitudes pour la recherche, l'analyse et la communication tant verbale qu'écrite. Une expérience de travail pertinente et une connaissance générale de l'agriculture canadienne constituent des atouts appréciables. L'anglais est la langue de travail.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, une gamme d'avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, **au plus tard le 20 janvier 1995,** en prenant soin de joindre leur curriculum vitae, d'indiquer leurs attentes salariales et de fournir des références, à la Direction des ressources humaines, Commission canadienne du blé, C.P. 816, Winnipeg (Manitoba) R3C 2P5.



Pluri-elles (Manitoba) Inc.

est à la recherche de professeurs pour les postes suivants pour le projet *«Ma carrière : mon choix»*

«Ma carrière : mon choix» est un projet de transition de carrière qui vise à fournir à 10 femmes francophones des conseils pratiques et de l'orientation sur la recherche d'emploi ainsi que sur la planification de carrière.

Postes d'enseignement à combler :

• Planification de carrière	30 heures
• Stratégies de recherche d'emploi	30 heures
• Introduction au Word Perfect	24 heures
• Développement personnel	24 heures

Qualifications requises :
- scolarité ou expérience équivalente dans le poste pour lequel vous postulez;
- excellente connaissance du français oral et écrit;
- bonne connaissance de la situation de la femme;
- connaissance dans le domaine des carrières ou de la formation à l'emploi serait un atout;
- connaissance en formation des adultes.

Rémunération : selon l'échelle établie par le ministère

Durée du contrat : Du 1er février jusqu'au 24 mars 1995

Toute personne intéressée pour l'enseignement de l'un de ces cours est priée de faire parvenir un curriculum vitae détaillé avant le 16 janvier, avec la mention «Confidentiel», à :

Coordonnatrice de formation
Pluri-elles (Manitoba) Inc.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2W4

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIVE

Le ou la titulaire du poste fait partie de l'équipe de soutien qui assure la prestation d'une vaste gamme de services de secrétariat à la Division : dactylographie et correction de projets de loi, de règlements, de notes et de correspondance, services de réception et de distribution du courrier, commande de fournitures de bureau, adaptation des heures de travail pour la préparation de la version française du Feuilleton et de l'État des projets de loi pendant que l'Assemblée siège, photocopie de documents et autres tâches.

Plusieurs années d'expérience valable comme secrétaire, de préférence dans le domaine juridique. Dactylographie suivant les normes de la fonction publique (55 m.m.). Expérience du traitement de texte sur WordPerfect (version 6.0 de préférence). Connaissance pratique du français et de l'anglais. Aptitudes dans les domaines de l'organisation, des communications, des relations interpersonnelles et du travail en équipe. Capacité de travailler de façon autonome, dans des conditions stressantes et de respecter les échéances. Capacité de travailler à des heures irrégulières pendant que l'Assemblée est en session. On tiendra compte du Programme d'action positive dans le processus de sélection. ***Une liste d'admissibilité de six mois sera établie.***

Date de clôture : le 18 janvier 1995

Échelle de salaire : de 26 970 $ à 30 847 $ par année

N° de concours : 4130/94

Justice Manitoba
Conseiller législatif
405, avenue Broadway, 4e étage
Winnipeg (Manitoba)

INFIRMIER/INFIRMIÈRE SPÉCIALISÉ(E) SOINS INFIRMIERS PSYCHIATRIQUES
(Poste à temps plein)

Le ou la titulaire est chargé(e) de maintenir et d'améliorer la qualité des soins infirmiers par le biais de la consultation, de l'éducation, de la recherche, des soins cliniques et des services communautaires. Il ou elle doit participer à la planification, à la mise en oeuvre et à l'évaluation de nouveaux programmes éducatifs et de soins cliniques.

EXIGENCES:
- être membre de la MARN;
- détenir une maîtrise en sciences infirmières ou dans une discipline connexe avec expérience spécialisée dans le domaine des soins infirmiers psychiatriques ou de santé mentale (adultes et adolescents) ;
- posséder au moins cinq ans d'expérience connexe dans le domaine des soins psychiatriques et de santé mentale (adultes et adolescents).

Veuillez faire parvenir une lettre de demande ainsi qu'un curriculum vitae détaillé au plus tard le 20 janvier 1995 à l'adresse suivante:

Agente de dotation, Ressources humaines
409, avenue Taché
Winnipeg (Manitoba) R2H 2A6
Télécopieur : (204) 235-3695

CLINIQUE YOUVILLE INC.
Directeur(trice) général(e)

La Clinique Youville Inc., administrée par un personnel infirmier, est un centre de soins infirmiers primaires pour la promotion de la santé familiale. Les Soeurs de la Charité de Montréal (Soeurs Grises) en sont les propriétaires. Ce centre assure des services de qualité aux individus et aux familles en besoin dans une ambiance chrétienne de respect et de compassion pour la personne.

La Clinique est à la recherche d'un(e) leader dynamique faisant preuve de compétence en communication et en expérience administrative en services de santé. Le (la) directeur(trice) général(e) est directement responsable auprès du Conseil d'administration. Le (la) candidat(e) sélectionné(e) devra faire preuve d'un esprit innovateur et s'engager à réaliser la mission de la Clinique Youville.

Le (la) candidat(e) doit être éligible à l'immatriculation du «Manitoba Association of Registered Nurses» pour pratiquer à titre d'infirmier(ère) et doit posséder une maîtrise. La capacité de communiquer dans les deux langues officielles est souhaitable.

Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae par écrit avant le 31 janvier 1995 à:

Présidente, Comité de sélection
Clinique Youville Inc.
33, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0S8



DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

Cours non crédités pour adultes: session d'**HIVER 1995**

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

COURS DE LANGUE SECONDE

Allemand — Débutant *(30 heures)*
Les mardis du 24 janvier au 18 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Allemand — Intermédiaire *(30 heures)*
Les jeudis du 26 janvier au 20 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Anglais — Intermédiaire *(30 heures)*
Les lundis du 23 janvier au 17 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 105$

Espagnol — Avancé *(30 heures)*
Les lundis du 23 janvier au 17 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Espagnol — Intermédiaire II *(30 heures)*
Les jeudis du 26 janvier au 20 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Espagnol — Débutant VI *(30 heures)*
Les mercredis du 25 janvier au 19 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Espagnol — Débutant III *(30 heures)*
Les mardis du 24 janvier au 18 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Espagnol — Débutant II *(30 heures)*
Les mardis du 24 janvier au 18 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

Espagnol — Débutant I *(30 heures)*
Les lundis du 23 janvier au 17 avril
(18 h 30 à 21 h) Frais d'inscription : 107 $

Espagnol pour dîner *(18 heures)*
Niveau I : les mardis et les jeudis du 24 janvier au 13 avril
(12 h à 12 h 45) Frais d'inscription : 64,20 $
Niveau II : les lundis et les mercredis du 23 janvier au 12 avril
(12 h à 12 h 45) Frais d'inscription : 64,20 $

Japonais — Débutant *(30 heures)*
Les lundis du 23 janvier au 10 avril
(19 h à 21 h 30) Frais d'inscription : 107 $

PROGRAMME D'INFORMATIQUE

WordPerfect 5.1 - Débutant *(30 heures)*
Les lundis du 23 janvier au 3 avril
(19 h à 22 h) Frais d'inscription : 144,45 $

WordPerfect 5.1 - Intermédiaire *(30 heures)*
Les mercredis du 25 janvier au 5 avril
(19 h à 22 h) Frais d'inscription : 144,45 $

WordPerfect 6.0 pour Windows *(15 heures)*
Niveau I : les mardis du 24 janvier au 28 février
(19 h à 22 h) Frais d'inscription : 74,90 $
Niveau II : les samedis du 4 mars au 1er avril
(10 h à 13 h) Frais d'inscription : 74,90 $

Lotus 1-2-3 - Débutant *(30 heures)*
Les mardis du 24 janvier au 4 avril
(19 h à 22 h) Frais d'inscription : 144,45 $

ACCPAC Simpe Comptable - Débutant *(30 heures)*
Les jeudis du 26 janvier au 6 avril
(19 h à 22 h) Frais d'inscription : 144,45 $

COURS À DISTANCE

L'Amélioration du français oral et écrit *(20 heures)*
Niveau I : les mercredis du 1er février au 12 avril
(16 h 30 à 18 h 30) Frais d'inscription : 107 $
Niveau II : les jeudis du 2 février au 13 avril
(16 h 30 à 18 h 30) Frais d'inscription : 107 $

COURS OFFERTS EN RÉGION RURALE

L'Amélioration du français oral et écrit - Niveau I *(20 heures)*
à Saint-Pierre-Jolys
Les lundis du 23 janvier au 3 avril
(19 h à 21 h) Frais d'inscription : 107 $

Cours préparatoire au GED *(30 heures)*
à Notre-Dame-de-Lourdes
Les mardis du 31 janvier au 11 avril
(19 h à 22 h) Frais d'inscription : 74,90 $

COURS DE PERFECTIONNEMENT DU FRANÇAIS

Amélioration du français oral et écrit - Niveau I *(20 heures)*
Les mercredis du 24 janvier au 28 mars
(19 h à 21 h) Frais d'inscription : 107 $

Amélioration du français oral et écrit - Niveau II *(20 heures)*
Les jeudis du 25 janvier au 29 mars
(19 h à 21 h) Frais d'inscription : 107 $

LES BELLES SOIRÉES DU CUSB
(entrée gratuite)

La préparation et la présentation efficace d'un discours
Le jeudi 26 janvier à 19 h

Planifier sa sécurité financière avec Michelle Smith
Le jeudi 23 février à 19 h

Comment choisir un ordinateur avec Louis Domez
Le jeudi 9 mars à 19 h

Introduction à l'Internet avec Gérard Massé
Le jeudi 23 mars à 19 h

PROGRAMME POUR PERSONNES DE 55 ANS ET PLUS

Conférences à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface :
Les conférences auront lieu à la Bibliothèque de Saint-Boniface, 101-131, boulevard Provencher, les mercredis des mois de mars et d'avril de 10 h 15 à 11 h 45

COURS ET ATELIERS D'INTÉRÊT GÉNÉRAL

Initiation à la généalogie *(8 heures)*
Les jeudis du 2 au 23 mars
(19 h à 21 h) Frais d'inscription : 26,75 $

Yoga - Niveau I *(10 heures)*
Les lundis du 23 janvier au 3 avril
(17 h 30 à 18 h 30) Frais d'inscription : 42,80 $

Yoga - Niveau II *(10 heures)*
Les mercredis du 25 janvier au 5 avril
(17 h 30 à 18 h 30) Frais d'inscription : 42,80 $

Calligraphie *(20 heures)*
Les mardis du 24 janvier au 4 avril
(19 h à 21 h) Frais d'inscription : 64,20 $

Le golf - Débutant
Les mardis du 28 février au 28 mars
(19 h à 20 h) Frais d'inscription : 107 $

G.E.D. CERTIFICAT D'ÉQUIVALENCE DU NIVEAU SECONDAIRE

Session d'information GED
Le mardi 24 janvier à 19 h

Cours préparatoire au GED *(30 heures)*
Les mardis du 31 janvier au 11 avril
(18 h 30 à 21 h 30) Frais d'inscription : 74,90 $

Sessions de testing GED
Les 3 et 4 février et les 21 et 22 avril
Frais d'inscription : 42 $

FORMATION PROFESSIONNELLE

Le curriculum vitae *(2 heures)*
Le mardi 24 janvier à 11 h 30 ou le mardi 7 février à 11 h 30 ou le mercredi 8 février à 19 h
Frais d'inscription : 10,70 $

L'entrevue *(2 heures)*
Le jeudi 9 février à 11 h 30 ou le mercredi 22 février à 19 h
Frais d'inscription : 10,70 $

CONFÉRENCE

Transformer les pertes en gains avec Jean Monbourquette, o.m.i.
Le vendredi 20 janvier à 19 h
Frais d'inscription : 5,35 $

Pour recevoir un dépliant, ou pour de plus amples renseignements, composez le 233-0210.

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210

CKSB/Radio-Canada

est à la recherche d'un(e)

animateur(trice)

pour son émission matinale RADIO-RÉVEIL.

Poste contractuel du 30 janvier au 31 août 1995.

Qualifications requises :
- expérience radiophonique pertinente;
- formation en communications;
- connaissance de la communauté.

Salaire selon la convention collective.

Faire parvenir votre curriculum vitae **avant le 17 janvier 1995** à :

René Fontaine
directeur de CKSB
607, rue Langevin
Winnipeg (Manitoba)
R2H 2W2

Radio-Canada se conforme à la loi sur l'équité en matière d'emploi.



UNIVERSITÉ DE RÉGINA
Faculté d'éducation
Le Baccalauréat en éducation

Poste:
Le programme du Baccalauréat en éducation recherche un.e professeur.e-adjoint.e en éducation (pouvant mener à la permanence). Un.e professeur.e agrégé.e pourrait être considéré.e.

Ce programme offre une formation en pédagogie pour ceux et celles qui se dirigent vers l'enseignement dans les écoles francophones, d'immersion et de français de base de la maternelle à la 12e. Ce programme est hébergé dans la Faculté d'éducation dans une université anglophone engagée à l'expansion de l'enseignement et des services en français.

Fonctions:
Le poste comprend: (1) l'enseignement en français dans le programme des baccalauréats en éducation, (2) la participation à l'élaboration du programme, (3) la recherche et (4) et la publication.

Exigences:
Doctorat en pédagogie de préférence; maîtrise avec expérience pertinente serait considérée. Bilingue avec une forte compétence en français.

Description de tâche:
La tâche comprendra l'enseignement dans un des deux domaines suivants; soit: (1) cours de techniques et stratégies génériques d'enseignement, de la didactique des mathématiques et des sciences, et la supervision des stagiaires; soit (2) des cours en psychopédagogie tels que la psychopédagogie de la première enfance et de l'adolescent; de mesure et évaluation, de l'apprenant en difficulté, et la supervision des stagiaires. Veuillez indiquer le domaine préféré.

Entrée en fonction:
Le 1er juillet 1995. Les demandes devront être accompagnées du curriculum vitae et de trois références. Elles doivent être adressées avant le lundi 17 février 1995 à:

Monsieur Michael Tymchak, doyen
Faculté d'éducation
Université de Régina
Régina, (Saskatchewan) S4S 0A2
Téléphone: (306) 585-4500
Télécopieur: (306) 585-4880

CULTUREL

C'est à voir

par Laurent GIMENEZ

Dans les cinémas parisiens

Cela peut paraître surprenant, mais Winnipeg a parfois quelques longueurs d'avance sur Paris dans le domaine culturel. Du moins en ce qui concerne le cinéma. En circulant sur les Champs-Élysées la semaine dernière, on pouvait en effet constater que les nouveaux films à l'affiche étaient déjà sortis à Winnipeg depuis plus d'un mois. Évidemment, il s'agissait de films américains: notamment ***Interview With The Vampire***, de Neil Jordan (traduit par Entretien avec un vampire); et le ***Frankenstein*** de Kenneth Branagh, mettant en vedette Robert De Niro.

Il serait pour le moins incongru de profiter d'un séjour à Paris pour aller admirer la dernière production hollywoodienne. Parlons donc plutôt de quelques films français récents, que nous aurons peut-être l'occasion de voir un jour à Winnipeg grâce aux cassettes de la Bibliothèque de Saint-Boniface ou dans le cadre du prochain Cinémental.

*** ***Farinelli*** de Gérard Corbieau. Un film historique à grand spectacle comme les Européens en ont le secret. Le réalisateur, qui est belge, avait signé il y a quelques années un film musical très décevant: le Maître de Musique (avec le célèbre baryton José Van Dam).

Cette fois, la vedette est Farinelli, le plus célèbre castrat de l'histoire de la musique. Chanteur à la voix d'ange (pour cause de castration), il fut au 18e siècle un artiste plus adulé que le sont aujourd'hui Michael Jackson et Madonna. Le film est bien fait, agréable, et évite le côté pédant et surchargé si fréquent dans ce genre. Un plaisir pour les yeux et les oreilles.

*** ***La Reine Margot*** de Patrice Chéreau. Le film événement en France l'année dernière. Il met en vedette la sublime et trop rare Isabelle Adjani, ainsi que Daniel Auteuil, inoubliable Ugolin («Galinet-t-eu!») dans ***Manon des Sources***. Film violent, tragique, sensuel, dont les principaux rôles sont tenus par quelques grandes figures de l'histoire de France: notamment Henri de Navarre (futur Henri IV), Marguerite de Valois (son épouse éphémère), Marie de Médicis, etc. À voir pour les amateurs de grandes fresques historiques (le scénario raconte le massacre des protestants durant la Saint-Barthélemy en 1572).

***** ***Les Roseaux Sauvages***. Très joli film d'André Téchiné, un grand réalisateur trop peu connu à l'étranger (sans doute à cause de son côté très «français»). Le sujet peut paraître banal, puisqu'il concerne l'éducation sentimentale d'un petit groupe d'amis adolescents dans la France des années 60. Mais les personnages sont si attachants, les dialogues à la fois si simples, si naturels et si intelligents, que l'on ressort du film émerveillé et heureux. Mérite de figurer dans toute bonne vidéothèque.

- * *sans intérêt*
- ** *pas inintéressant*
- *** *intéressant*
- **** *très intéressant*
- ***** *À ne pas manquer*

Un premier album en français pour Jacques Chénier

Des voyages et des sourires

C'est avec très peu de regret que le chansonnier Jacques Chénier a quitté le circuit des boites de nuit de Winnipeg il y a six ans pour se lancer à temps plein dans la chanson pour enfants.

«Moi, après 11 h, je commence à m'endormir. Je trouve beaucoup plus facile de me lever pour chanter à 9 h 30 le matin pour des enfants. Et comme ça, je ne travaille pas en soirée.»

Mais voilà une toute petite partie de ce qui a motivé Jacques Chénier, il y a une dizaine d'années, à se mettre à chanter pour les enfants. «Je sens que ma musique les rend joyeux, et en retour, leurs sourires me donnent beaucoup de joie.»

Écrire pour les jeunes lui présente également un défi intéressant. «Il faut que ce soit des chansons où les jeunes peuvent chanter, faire des gestes, participer. Les mélodies et les paroles doivent être "catchy". Contrairement à ce qu'on pourrait s'imaginer, ce n'est pas plus facile d'écrire pour les jeunes que pour les adultes.»



C'est Jacques ou Jake Chénier? «Quand j'ai commencé à chanter, il y avait déjà trop de Jacques dans mon école. Et pour les anglophones, Jake était plus facile; ça rime avec "cake" et "snake". Mais pour les francophones, j'ai repris Jacques.»

Ce choix de carrière lui permet également de mélanger toutes sortes de styles: folk, reggae, rock, bluegrass, swing, etc., et d'aborder toutes sortes de sujets, allant de la nourriture (Pizza Paradis, Monsieur Crème Glacée) aux conseils pratiques (N'essaye pas de respirer sous l'eau) en passant par des sujets plus sérieux comme l'environnement (Notre Terre) et l'estime de soi (Content d'être moi).

C'est d'ailleurs cette dernière chanson qui prête son nom au premier album en français de Jacques Chénier. On peut y entendre 12 compositions originales, adaptations de succès tirés des deux premiers albums de Jacques Chénier, *Dancing with the Dinosaurs* (1989) et *Pizza Paradise* (1992).

Comment Jacques Chénier, 33 ans, réussit-il à identifier ses chansons à succès? «Je reçois beaucoup de lettres. Les jeunes me disent exactement quelle chanson est meilleure!»

Le natif de Saint-Boniface vise premièrement l'Ouest canadien avec l'album *Content d'être moi*. «C'est bon pour les enfants en immersion, entre autres, puisque les textes sont assez faciles.» Jacques Chénier, diplômé de Louis-Riel Collegiate, croit également qu'il a un certain lien avec eux vu qu'il a lui-même recommencé à parler français il y a une dizaine d'années seulement.

Le chansonnier a travaillé avec plusieurs traducteurs pour adapter ses chansons, dont Carole Freynet-Gagné. «On a beaucoup travaillé ensemble et ça a vraiment cliqué, peut-être parce qu'elle est mère de famille, enseignante, comédienne et musicienne. On a aussi fait un cahier pédagogique.»

Il a également travaillé avec une vingtaine de musiciens, dont Michel Dorge, Nicole Brémault, Gilles Fournier, Marie-Claude McDonald, Lianne Fournier, Jean Comeau et Jacques Lussier.

Pour le moment, l'enregistrement est en cassette seulement (en vente à la librairie À la page, au Centre culturel franco-manitobain, Chez le disquaire et à Home-Made Music, entre autres). «Sur le marché pour enfants, on vend beaucoup plus de cassettes. Dans les autos, les "blasters" et les jouets, on utilise surtout des cassettes.»

L'enregistrement en français répond à une demande des parents, mais aussi, des écoles. Depuis la sortie de l'album en novembre 1994, Jacques Chénier a donné des spectacles dans une douzaine d'écoles, et il a déjà des engagements avec une dizaine d'écoles pour 1995. Il aimerait aussi continuer à faire des tournées dans les autres provinces et à participer à divers festivals.

Entre les spectacles, Jacques Chénier veut continuer à écrire et à parcourir le monde. Ses voyages sont en effet une grande source d'inspiration: «Beaucoup de mes chansons sont inspirées de mes voyages, comme Quand on vit dans la jungle et La danse des crabes. Même J'entends le train, je l'ai écrite sur la plage, quand il n'y avait pas de train autour!

«Quand je voyage, j'essaie de ramasser un instrument que je ne connais pas (par exemple, le charango qu'il utilise dans ses spectacles). Dans mes spectacles, j'essaie toujours d'introduire des nouveautés et des choses originales que j'ai trouvées pendant mes voyages.»

Karine BEAUDETTE

PROVINCE

Raconter des histoires

Près de 50 écoles françaises et d'immersion ont participé au concours Histoires de Noël 1994, organisé par CKSB en collaboration avec le Bureau de l'éducation française.

Un jury indépendant a sélectionné 38 premiers et deuxièmes prix parmi les quelque 1 800 textes reçus des différentes régions de la province. Voici les gagnants des premiers prix:

Écoles françaises

1e Chantal Vincent (Saint-Georges)
2e Nicolaas Van Roon (Noël-Ritchot)
3e Rémi Péloquin (Noël-Ritchot)
4e Julien Desaulniers (Précieux-Sang)
5e Karine Marion (Lavallée)
6e Anna Cameron (Précieux-Sang)
7e Christianne Hacault (Gabrielle-Roy)
8e Mariève Bonin (Louis-Riel)
9e Kady Cissé (Louis-Riel)
10e Benoit Chartier (Louis-Riel)

Écoles d'immersion

2e Jordan Kennedy (Riverside)
3e Réjean Rémillard (Letellier)
4e Lacey Barnabé (Letellier)
5e Brigitte Scheffer (Van Belleghem)
6e Linas Lang (Highbury)
7e Karine Ouellet (Richer)
8e Marnie Arnal (Saint-Paul)
9e Sean Lacroix (Saint-Paul)
10e Odessa Rosati (Saint-Norbert)

Quiz linguistique à la SRC

Sur le goût de la langue

Deux équipes formées de Bonifaciens ont participé à l'enregistrement du quiz linguistique «Sur le goût de la langue», diffusé sur les ondes de la radio de Radio-Canada le dimanche à midi.

La première équipe était formée de Louise Larivière, ancienne professeure de traduction au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB), et de Charles Leblanc, poète et traducteur. La deuxième équipe était constituée de Jean Lafontant, professeur de sociologie au CUSB, et de Tatiana Arcand, professeur de français au CUSB.

Le quiz réunissant ces deux équipes sera diffusé le dimanche 8 janvier 1995.

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): ***Stefan Bauer*** les 5 et 6 janvier; et ***David Larocque*** le 10 janvier. Les spectacles commencent vers 21 h 15. Entrée: gratuite.

❖ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente: ***Chaplin's Gold Rush*** (projection du film avec orchestre) les 12 et 14 janvier à 20 h et le 15 janvier à 14 h; ***Postcard from Vienna*** (Nicolai, Mozart, Reznicek, Strauss, Lehar) le 13 janvier à 20 h; et le ***4e Festival de Nouvelle Musique*** du 20 au 26 janvier. À la salle du Centenaire (555, rue Main). Info: 949-3976.

❖ Dans la série New Music de Groundswell, on célèbre la voix lors du concert ***Open Wide*** le 14 janvier à 20 h au Prairie Theatre Exchange (3e étage, place Portage). Huit vocalistes de Winnipeg seront en vedette. Info: 943-5770.

❖ L'orchestre de chambre Aurora musicale présente ***Fellow Cellos*** le 16 janvier à 20 h à l'auditorium Muriel-Richardson du Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial). Info: 284-1125.

❖ L'auteure-compositeure-interprète ***Ani DiFranco*** de New York montera sur la scène du Rendez-Vous (768, av. Taché) le 21 janvier à 20 h. Billets (15 $): à Home-Made Music ou aux comptoirs TicketMaster (780-3333).

❖ L'ensemble ***Minneapolis Gospel Sound*** est de retour à Winnipeg pour donner un concert le 20 janvier à 19 h 30 au Musée des beaux-arts de Winnipeg (300, boul. Memorial). Seront aussi en vedette: ***Cecile Brown et Margaret-Rose Henry*** de Winnipeg. Billets (20 $): au Musée ou aux comptoirs Ticket-Master.


David Larocque au Mârdi Jazz le 10 janvier.

THÉÂTRE

❖ Le Manitoba Theatre Centre (174, av. Market) présente: ***Poor Super Man*** de Brad Fraser jusqu'au 21 janvier. Info: 942-6537.

EXPOSITIONS

En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: ***Terre des grandes ombres***, une série de tableaux par Sylvia MacLeod. Jusqu'au 5 février.

EN FAMILLE

❖ ***L'heure du conte*** pour les enfants de 3 à 5 ans a lieu à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface tous les mercredis soirs à 19 h et les vendredis matins à 10 h 30. Inscription: 986-4332.

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, chem. McCreary) propose ***une chasse au trésor en famille*** le dimanche 8 janvier de 12 h à 15 h. Également, tous les vendredis, on invite les aînés pour un thé d'après-midi à 14 h 30. Info: 989-8355.

❖ Au programme du Planétarium (190, av. Rupert) à l'occasion de Noël: ***Winter Solstice, a celebration from many lands***, décrit l'origine de la fête de Noël; et ***The Alien who stole Christmas***. Jusqu'au 8 janvier. Info: 943-3142.

Sélection recueillie par Karine BEAUDETTE

Nouvelle série pour enfants à CKSB

Visiter 22 pays en six mois

A partir du 9 janvier, CKSB diffusera une nouvelle émission s'adressant aux jeunes d'environ 8 à 12 ans, du lundi au vendredi à 9 h 15. Les Contes du monde, série animée par Jean Fontaine et Suzanne Kennelly, cherche à faire découvrir les cultures et les peuples de la terre pour favoriser la compréhension entre les gens.

Jusqu'en juin, la série visitera 22 pays (en commençant avec la Chine), à raison d'un pays par semaine. Chaque émission commence par la lecture d'un conte traditionnel, suivie d'une entrevue avec quelqu'un du pays en vedette, le tout agrémenté de musique. On traitera d'un sujet différent chaque jour: géographie, éducation, vie familiale, culture, fêtes et jeux.

Les Contes du monde sont produits par CKSB en collaboration avec le Ministère de l'éducation du Manitoba et les ambassades des différents pays présentés. La Direction des ressources éducatives (DREF) participe également en préparant un cahier d'activités qui sera distribué dans les écoles. On pourra aussi se procurer des cassettes après une première diffusion de la série.

K.B



Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

G.D.R.

En bref

Ligue Hanover-Taché

(classement au 4 janvier)

	G	P	N	Pts
Niverville	11	4	0	22
Île-des-Chênes	11	3	0	22
La Broquerie	8	4	0	16
Sainte-Anne	8	5	0	16
Steinbach	8	6	0	16
Grunthal	4	11	0	8
Saint-Jean	3	10	0	6
Saint-Pierre	1	11	0	2

Compteurs

	B	P	Pts
P. Penner, Huskies	23	28	51
M. Friesen, Huskies	29	27	46
P. Anderson, Huskies	15	22	37
J. Leiter, North Stars	12	25	37
R. Meilleur, Clippers	15	21	36
G. Sellen, As	15	21	36
J. Beauchemin, N. S.	18	16	34
D. Martens, Clippers	14	19	33
G. Friesen, Red Wings	16	12	28
D. Paley, Huskies	14	12	26
C. Peters, Clippers	12	14	26

Les matchs de la semaine

Le mardi 27 décembre

Niverville	9
Saint-Pierre	4

Le mercredi 28 décembre

La Broquerie	6
Steinbach	4

Le jeudi 29 décembre

Grunthal	8
Saint-Pierre	2

Le vendredi 30 décembre

Niverville	8
Sainte-Anne	4
La Broquerie	11
Saint-Jean	5

Le mardi 3 janvier

Steinbach	5
Île-des-Chênes	4

Les matchs à venir

Le vendredi 6 janvier
Saint-Pierre rencontre Saint-Jean à 20 h.
Sainte-Anne rencontre Île-des-Chênes à 20 h.

Le samedi 7 janvier
Steinbach rencontre La Broquerie à 20 h

Le dimanche 8 janvier
Saint-Pierre rencontre Île-des-Chênes à 14 h 30
Saint-Jean recontre Sainte-Anne à 14 h 30

Le mardi 10 janvier
La Broquerie rencontre Grunthal à 20 h.
Saint-Jean recontre Steinbach à 20 h.

Le mercredi 11 janvier
Île-des-Chênes rencontre Niverville à 20 h.

SPORT

Les Clippers rejoignent les Stars à la tête du classement de la Hanover-Taché

Cinq équipes nez à nez

Les Clippers de Niverville partage le premier rang avec Île-des-Chênes dans la ligue de hockey Hanover-Taché après une série de cinq victoires consécutives et grâce à une victoire de Steinbach, 5 à 4, contre Île-des-Chênes, le 3 janvier.



Michel Morin, blessé l'hiver dernier, figure parmi les défenseurs étoiles.



Archives La Liberté

Bob Brisebois des North Stars altenera avec Neil Stoesz des Habs dans le filet.

Le gérant Roger Chammartin est catégorique: «On a un bon groupe de joueurs et, si tu regardes tout le portrait, on a du talent partout. Mais on n'est pas les seuls: tant qu'à moi, il y a cinq équipes qui pourraient tout remporter cette année.

«On sent ça depuis l'année passée, quand il y avait quatre équipes en avant des autres (Niverville, Île-des-Chênes, Steinbach et Sainte-Anne). Cette année, en plus, il y a La Broquerie qui est apparu tout à coup.

«Le potentiel est là: n'importe qui peut gagner, lance Roger Chammartin. Ça dépend qui a le gardien le plus "hot".» À ce chapitre, les Clippers n'ont pas à s'inquiéter, avec le vétéran Jeff Skoleski et son nouveau partenaire, Darryl Friesen, de New Bothwell.

«Darryl allait signer avec Saint-Pierre quand on lui a parlé, poursuit le gérant, mais il voulait jouer avec nous. Jeff a été d'accord d'alterner avec lui devant le filet. Ça marche très bien.»

À l'attaque, les Clippers comptent trois joueurs parmi les meilleurs compteurs, dont Ron Meilleur au 5e rang, un importé de Landmark. «Il est incroyable, il joue extrêmement bien. Dans le dernier match (8 à 4 contre Sainte-Anne), il a inscrit trois buts et trois passes!»

Niverville n'a rien à craindre du côté de la défensive non plus, avec Charlie Edwards et Michel Morin comme vedettes, d'ailleurs choisis par la Hanover-Taché pour représenter la ligue (1) lors du match des étoiles, qui aura lieu à Swan Lake le 15 janvier prochain.

Roger Chammartin ne manque pas d'éloges aussi pour les deux entraîneurs, Rick Meilleur et Charlie Edwards (le défenseur). «On a deux bons entraîneurs. Ce sont des gars de la place et ils ont le respect des joueurs. Y'a personne qui crie derrière le banc.»

Le problème de Niverville, c'est que l'équipe a joué un ou deux matchs de plus que les autres villages, et sa prochaine sortie sera le 11 janvier contre... Île-des-Chênes!

«On a plusieurs grosses parties qui s'en viennent. Il faut faire attention aux Huskies de Steinbach (les champions de 1994).» Le comportement habituel des Clippers est une autre source d'humilité pour Roger Chammartin: «On joue très bien durant la saison et on s'écrase à la fin.» 1995 sera peut-être différent!

Jean-Pierre DUBÉ

(1) La Hanover-Taché sera représentée par les défenseurs suivants: les Stars Jason Carrière et Denis Beauchemin; Brent Stoesz des Huskies; Fern Piché des Habs; les Clippers Michel Morin et Charlie Edwards; à l'attaque: les Huskies Pat Penner et Matt Friesen; les Clippers Larry Skoleski, Dave Martin et Ron Meilleur; les Stars Jeff Leiter, Joe Beauchemin et Mike Dumaine; Michel Normandeau des Habs; Glen Friesen des Red Wings; Jason Tétrault et Grant Sellen des As.

En avant les Braves!

Le jury a rendu son verdict et les équipes sportives de l'école Saint-Joachim porteront le nom des Braves, aux cornes menaçantes, yeux brûlants et naseaux fumants. Le nom et le logo sont l'oeuvre de Mario Laurencelle, 12e année. «On est reconnu pour la vache à La Broquerie, et on cherchait quelque chose sur le bord mâle, plus masculin, plus fort.» La réception a été bonne lors du dévoilement le 16 décembre. Les t-shirts et chandails seront prêts en janvier.

J.-P. D.



photo: Jean-Pierre Dubé

Jeux Panaméricains

Les compétitions de quilles au Club La Vérendrye?

La Club La Vérendrye a entamé des démarches afin d'accueillir une partie des compétitions de quilles lors des Jeux panaméricains de 1999.

Le Club compte sur ses installations neuves et conformes aux normes internationales pour convaincre la Fédération internationale de quilles et le Comité organisateur des Jeux panaméricains. «Il n'y aurait aucun argent supplémentaire à dépenser», affirme le directeur du Club, Clément Perreault.

Pour l'instant, la salle de quilles qui semble avoir le plus de chance d'être retenue pour les Jeux est située à Polo Park. Mais Clément Perreault affirme qu'il faudrait dépenser au moins 200 000 $ ou 300 000 $ pour mettre les pistes aux normes.

En revanche, le centre de Polo Park possède 42 pistes, contre 16 seulement au Club La Vérendyre (un autre centre situé à Transcona en possède 24).

«On pourrait accueillir soit les hommes, soit les femmes, explique Clément Perreault. Ce serait une bonne affaire pour le Club car durant l'été, les salles de quilles sont fermées. Ça attirerait aussi du trafic et des touristes à Saint-Boniface. C'est pour ça qu'on doit obtenir le soutien de la communauté.»

Le projet sera présenté prochainement à une assemblée publique, ainsi que de nombreuses autres propositions avancées par la Chambre de commerce de Saint-Boniface dans son plan Destination Saint-Boniface.

L.G.

Télé-horaire de la semaine du 9 au 15 janvier 1995

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30

5h00 T-M Salut, bonjour!
6h30 CBWFT Bon matin
7h30 TV-5 Télématin
8h00 T-M Bla Bla Bla...
9h00 CBWFT Les chatouilles du matin
T-M Top modèles
TV-5 Au détour du rêve (lundi)
TV-5 Découverte (mardi)
TV-5 Sous la couverture (mercredi)
TV-5 Tête à tête (jeudi)
TV-5 La ruée vers l'art (vendredi)
9h01 CBWFT Pacha et les chats
9h15 CBWFT Johnson et ses amis
9h30 CBWFT Tao Tao
T-M Aimer
TV-5 Francofolies de Montréal 1994 (lundi)
TV-5 Vins et fromages (mardi)
10h00 CBWFT Les 7 jours de soeur Angèle
T-M Bon appétit
TV-5 La méthode Victor
10h15 TV-5 Gourmandises (lundi)
TV-5 La cuisine des mousquetaires (mardi au vendredi)
10h30 CBWFT Les Christine
T-M La vie à Montréal
TV-5 La chance aux chansons
TV-5 Viva (vendredi)
10h45 T-M Première ligne
11h30 TV-5 Journal télévisé suisse
11h50 TV-5 Revue de presse canadienne (lundi)
TV-5 Revue de presse arabe (mardi)
TV-5 Revue de presse africaine (jeudi)
TV-5 Revue de presse française (vendredi)
12h00 CBWFT Le midi
TV-5 7 sur 7 (lundi)
TV-5 La mémoire de la conquête (mardi)
TV-5 Temps présent (mercredi)
TV-5 Requiem pour polytechnique (jeudi)
TV-5 Envoyé spécial (vendredi)
12h30 CBWFT Louvain à la carte
T-M Au nom de la beauté
13h00 T-M Les feux de l'amour
TV-5 Vins et fromages (lundi)
TV-5 Bas les masques (mardi)
TV-5 Savoir plus (mercredi)
TV-5 Les kilos en trop (jeudi)
13h30 CBWFT Entrez la visite! (lundi à jeudi)
CBWFT Dallas (vendredi)
TV-5 L'heure de vérité (lundi)
TV-5 En toute liberté (vendredi)
14h00 T-M Santa Barbara
TV-5 Plaisir de lire (vendredi)
14h30 CBWFT Les temps modernes (lundi à jeudi)
CBWFT Le forum des temps modernes (vendredi)
TV-5 La chance aux chansons (lundi au jeudi)
TV-5 Le jardin des bêtes (vendredi)
15h00 T-M Claire Lamarche
15h30 CBWFT Tic et Tac les rangers du risque
TV-5 Pyramide

Lundi 9 janvier

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Découverte
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Bêtes pas bêtes +
TV-5 Journal télévisé belge
16h55 TV-5 Revue de presse arabe
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 C'est tout Coffe
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Là tu parles
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT 4 et demi...
T-M La vie des gens riches et célèbres
TV-5 Téléobjectif
19h00 CBWFT À nous deux
T-M Les héritiers du rêve
19h25 TV-5 Paris lumières
20h00 CBWFT Les héritiers Duval
T-M La guerre de la drogue: Camarena
TV-5 Bas les masques
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau et TVA sports
22h15 TV-5 Studio Gabriel
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h50 CBWFT La météo
22h55 CBWFT La Course destination monde
23h02 T-M Fermeture
23h15 TV-5 Bas les masques
23h55 CBWFT Politique fédérale
0h00 CBWFT Fin des émissions
0h45 TV-5 Autant savoir
1h00 TV-5 RFI

Mardi 10 janvier

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Les carnets du bourlingueur
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT L'odyssée fantastique
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Les Duchesnay: La glace et le feu
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT La petite vie
TV-5 Temps présent
19h00 CBWFT Country centre-ville
T-M Les oiseaux se cachent pour mourir
19h30 CBWFT Ma maison
TV-5 Paris lumières
20h00 CBWFT Les filles de Caleb
TV-5 La chance aux chansons
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Passages
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Viva
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT À tout prix
23h02 T-M Fermeture
23h15 TV-5 Les 10 ans de la chance aux chansons
0h00 CBWFT Découverte
0h15 TV-5 Passages
0h45 TV-5 Les carnets du bourlingueur
0h50 CBWFT En toute liberté
1h15 TV-5 RFI
1h20 CBWFT Fin des émissions

Mercredi 11 janvier

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Évasion
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT L'infernale machine du Dr V
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse africaine
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M La poule aux oeufs d'or
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT RBO Hebdo
T-M Ciné-enquête: Columbo: criminologie appliquée
TV-5 Envoyé spécial
19h00 CBWFT Sous un ciel variable
20h00 CBWFT Enjeux
TV-5 La chance aux chansons
20h30 T-M Qui vive!
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 Azimuts
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Contact
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h50 CBWFT La météo
22h55 CBWFT Ma maison
23h00 CBWFT Cinéma: Les grandes familles
23h06 T-M Vision mondiale
23h15 TV-5 Les 10 ans de la chance aux chansons
0h06 T-M Fermeture
0h15 TV-5 Azimuts
0h45 TV-5 Tell-quel
1h00 CBWFT Fin des émissions
1h15 TV-5 RFI

FILMS

18h30 T-M Columbo: criminologie appliquée
Am. 1990. Drame policier. De passage dans un collège, un policier est amené à enquêter sur le meurtre d'un professeur commis par deux étudiants futés.

23h00 CBWFT Les grandes familles
Fr.-Suisse 1989. De retour d'Amérique, Noël Schoudler constate les transformations que son fils a fait subir à son journal L'Écho du matin. Pour lui donner une leçon et, du même coup, nuire à son pire ennemi, Lulu Maublanc, il ourdit un plan machiavélique. (deuxième de 4).

Jeudi 12 janvier

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Espace francophone
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Les nouvelles aventures des intrépides
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse française
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Watatatow
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 La cuisine des mousquetaires
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Beverly Hills 90210
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Santa Maria
TV-5 L'hebdo
19h00 CBWFT Scoop
T-M La trentaine
19h30 TV-5 Paris lumières
20h00 CBWFT Tous pour un
T-M Claire Lamarche
TV-5 L'homme de Suez
20h30 CBWFT M'aimes-tu?
21h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Ad lib
TV-5 En toute liberté
21h25 CBWFT Le point
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Kaléidoscope
22h30 CBWFT Les nouvelles du sport
22h45 TV-5 Tout va bien
22h55 CBWFT La météo
23h00 CBWFT Les aventures du jeune Indiana Jones
23h02 T-M Ciné-lune: Le maître de la Camorra
23h45 TV-5 Noms de dieux
0h00 CBWFT Cinéma: Drame de la jalousie
0h40 TV-5 L'homme de Suez
1h02 T-M Fermeture
1h35 TV-5 RFI
1h50 CBWFT Fin des émissions

FILMS

23h02 T-M Le maître de la Camorra
It. 1986. Drame policier. À partir de sa cellule, un criminel condamné à la prison pour meurtre réussit à s'imposer comme le chef de la mafia. (prem. de 2 parties).

0h00 CBWFT Drame de la jalousie
Ital. 1970. Comédie. Un maçon quitte sa femme pour une jolie marchande de fleurs dont il est follement amoureux. Celle-ci s'éprend peu après d'un aide-cuisinier.

Vendredi 13 janvier

15h58 CBWFT 0340
16h00 CBWFT La Ribambelle
T-M Mongrain
TV-5 Et ils étaient sept
16h24 CBWFT 0340
16h30 CBWFT Les débrouillards
TV-5 Journal télévisé de FR3
16h55 TV-5 Revue de presse canadienne
16h56 CBWFT 0340
17h00 CBWFT Fais-moi peur!
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Des chiffres et des lettres
17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Piment fort
TV-5 Gourmandises
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Manitoba ce soir
T-M Cinéma du vendredi: La patrouille en folie
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Vidéoclips
TV-5 Thalassa
19h00 CBWFT Les grands films: Un scoop sanglant
19h30 T-M Magie sur glace Banque Royale
TV-5 Paris lumières
20h00 TV-5 Bouillon de culture
21h00 T-M Ad lib
21h30 CBWFT Fous de la pub
TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Studio Gabriel
22h25 CBWFT Le point médias
23h00 CBWFT Manitoba ce soir
23h05 T-M Ciné-lune: Le maître de la Camorra
23h15 TV-5 Thalassa
23h30 CBWFT Les nouvelles du sport
23h55 CBWFT La météo
0h00 CBWFT Cinéma: Arabesque
0h15 TV-5 Viva
1h05 T-M Fermeture
1h15 TV-5 RFI
1h55 CBWFT Fin des émissions

FILMS

18h00 T-M La patrouille en folie
Am. 1989. Comédie sportive. Un promoteur immobilier véreux engage un instructeur de ski dans le but d'acquérir le terrain occupé par une station de sports d'hiver.

19h00 CBWFT Un scoop sanglant
G.-B.-É.-U. 1993. Drame. Ayant tourné des images incriminantes pour l'agresseur d'une jeune femme, une journaliste de télévision au tempérament coriace et solitaire, Maggie Donnelly, est l'objet de menaces anonymes de plus en plus insistantes.

23h05 T-M Le maître de la Camorra
It. 1986. Drame policier. À partir de sa cellule, un criminel condamné à la prison pour meurtre réussit à s'imposer comme le chef de la mafia. (dern. de 2 parties).

0h00 CBWFT Arabesque
É.-U.-G.-B. 1966. Comédie d'espionnage. Un professeur accepte de s'infiltrer dans un clan pour déchiffrer un message secret au profit d'un pays arabe.

Samedi 14 janvier

7h30 CBWFT Vazimolo
T-M Vision mondiale
7h31 CBWFT Les oursons volants
8h00 CBWFT Le monde irrésistible de Richard Scarry
8h20 CBWFT Looping
8h30 T-M La forêt magique
8h45 CBWFT Aladin
9h00 T-M Batman
9h10 CBWFT Vazimolo
9h30 T-M Bon appétit
9h45 CBWFT La bande à Dingo
10h00 T-M C'est un abat!
TV-5 La patrouille des glaciers 92
10h05 CBWFT Tiny toons
10h30 CBWFT Bravo la famille
11h00 CBWFT Génies en herbe
T-M Ciné-maximum: Columbo: Question d'honneur
TV-5 Azimuts
11h30 CBWFT Ici la côte du Pacifique
TV-5 Journal télévisé suisse
12h00 CBWFT Univers inconnus
TV-5 Bouillon de culture
12h30 T-M Bugs Bunny
13h00 CBWFT L'univers des sports
T-M Magie sur glace Banque Royale
13h30 TV-5 Décryptages
14h00 TV-5 Mémoire d'exploits
15h00 T-M Les nouvelles aventures de Lassie
TV-5 Reflets
15h30 CBWFT Regards sur la nature
T-M Star plus
16h00 CBWFT La ruée vers l'art
T-M Vidéo rock détente
TV-5 Génies en herbe
16h30 T-M Perfecto
TV-5 Journal télévisé suisse
17h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 Francofolies de Montréal 1994
17h20 CBWFT Raison passion
17h30 T-M Docteur Doogie
TV-5 Magellan
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT L'Arche de Zoé
T-M Magie sur glace Banque Royale
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h30 CBWFT Lance et compte ou La soirée du hockey Molson à Radio-Canada
TV-5 Géopolis
20h00 TV-5 Chela Ouste
21h00 T-M Cent ans de jazz
21h25 CBWFT Le téléjournal
21h45 CBWFT Les nouvelles du sport
22h00 T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h10 CBWFT Comment ça va?
22h30 TV-5 Le soir 3
22h40 CBWFT Montagne
22h45 TV-5 Visions d'Amérique
22h53 T-M Ciné-lune: Salut, les cousins!
23h00 TV-5 Clip postal
23h10 CBWFT Télé-sélection: Le Magnifique
23h30 TV-5 Géopolis
0h53 T-M Fermeture
1h00 TV-5 Décryptage
1h05 CBWFT Fin des émissions
1h30 TV-5 RFI

FILMS

11h00 T-M Columbo: Question d'honneur
Am. 1976. Drame policier. Un policier américain en vacances au Mexique inculpé de meurtre un torero célèbre.

22h53 T-M Salut, les cousins!
Am. 1964. Comédie musicale. Une délégation militaire est envoyée chez des montagnards pour négocier la construction d'une base de missiles.

23h10 CBWFT Le Magnifique
Fr.-Ital. 1973. Comédie. À Paris, dans un réduit sordide, François Merlin écrit des romans policiers à la chaîne et s'imagine être le héros de toutes ces aventures. Il en profite pour placer dans des situations désagréables les personnes qu'il déteste.

Dimanche 15 janvier

7h30 CBWFT Vazimolo
7h31 CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson
7h50 CBWFT Les mystérieuses cités d'or
8h00 T-M Vision mondiale
8h20 CBWFT La bande à Munsch
8h40 CBWFT Doug
8h55 CBWFT Vazimolo
9h00 T-M Légendes du monde
9h15 CBWFT Manigances
9h30 T-M Bon appétit
9h45 CBWFT Parcelles de soleil
10h00 CBWFT Le Jour du Seigneur
Messe célébrée à l'église Marie-Reine-de-la-Paix par Rémi Levac, prêtre.
T-M Complètement marteau
TV-5 Planète musique
10h30 T-M Finances
10h50 TV-5 Urban Sax à Dinant
11h00 CBWFT Aujourd'hui dimanche
T-M Beetle Baily
11h30 T-M Sport magazine
TV-5 Journal télévisé suisse
11h55 T-M Football N.F.L. 1994-95
12h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Ah! Quels titres
12h05 CBWFT La semaine verte
13h00 CBWFT Horizons
TV-5 Faut pas rêver
14h00 CBWFT Faites vos gammes
TV-5 On aura tout vu!
14h30 TV-5 Le monde est à vous
15h00 CBWFT Sous la couverture
15h30 T-M Magie sur glace Banque Royale
16h00 CBWFT La course destination monde
TV-5 30 millions d'amis
16h30 TV-5 Journal télévisé suisse
17h00 CBWFT Second regard
T-M Le TVA, édition 18 heures
TV-5 L'école des fans
17h30 CBWFT Ce soir magazine
T-M J.E.
17h45 TV-5 Visions d'Amérique
18h00 CBWFT Le téléjournal
TV-5 Journal télévisé de FR2
18h10 CBWFT Découverte
18h30 T-M Cinéma néon: Le parrain
TV-5 7 sur 7
19h00 CBWFT Juste pour rire
19h30 TV-5 Paris lumières
20h00 CBWFT Les beaux dimanches: Show «Le Refuge»
TV-5 Ah! Quels titres
21h00 CBWFT Les beaux dimanches: Récital Barbara Hendricks
TV-5 On aura tout vu!
21h30 TV-5 Le soir 3
21h55 TV-5 Visions d'Amérique
22h00 CBWFT Le téléjournal
T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
22h15 TV-5 Studio Gabriel
22h20 CBWFT Scully rencontre
22h41 T-M Complètement marteau
22h50 CBWFT Les nouvelles du sport
23h11 T-M Finances
23h15 CBWFT En toute liberté
23h30 TV-5 L'heure de vérité
23h41 T-M Fermeture
23h45 CBWFT Ciné-club: Jour de fête
0h30 TV-5 7 sur 7
1h20 CBWFT Fin des émissions
1h30 TV-5 RFI
1h50 CBWFT Fin des émissions

FILMS

18h30 T-M Le parrain
Am. 1990. Drame de moeurs. Après avoir fait fortune grâce au crime, le parrain de la mafia américaine cherche à oeuvrer dans la légitimité tout en étant secondé par un neveu impétueux.

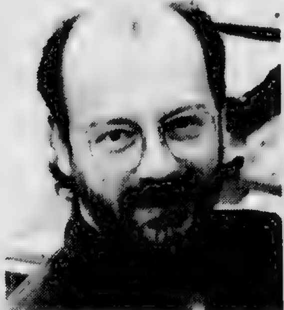
23h45 CBWFT Jour de fête
Fr. 1949. Comédie humoristique. Dans un petit village de France, des forains s'installent en prévision de la fête annuelle.

Gens d'ici

Du Manitoba à Ottawa

Gilles Vienneau aura été Franco-Manitobain seulement un an et demi au moment où il quittera le Manitoba pour Ottawa. Le directeur de la recherche et de la formation de la Commission nationale des parents francophones depuis septembre 1993 va devenir le directeur général de la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) en février 1995.

«Comme directeur général, je serai le gestionnaire principal en ce qui concerne l'administration et, le personnel. Je vais rencontrer les intervenants politiques, m'occuper des demandes de subventions, agir comme porte-paroles pour l'organisme auprès des médias et des groupes d'intérêt. Je devrai aussi m'occuper du réseau avec les groupes-membres de chaque province et de tout l'aspect de formation.»



Gilles Vienneau.

Le natif de Robertville au Nouveau-Brunswick connaît bien les situations dans plusieurs provinces après avoir travaillé en Alberta, à l'Institut canadien pour les aveugles et à la Société des Acadiens de l'Alberta (1987 à 1990), à l'école française du Yukon (1990-1991), puis à Vancouver, à la Société éducative Éducacentre (1991-1993).

«Au niveau de mes aspirations professionnelles, je voulais me retrouver à la direction d'un organisme à un moment donné.»

K.B.

La bénédiction paternelle du Jour de l'An dans la famille d'Alfred Dupuis

Le lien des générations

Quand Alfred Dupuis, 87 ans, a demandé à son fils Marc de bénir la famille à sa place, en décembre 1993, personne n'a été étonné de son choix, sauf Marc lui-même, qui n'est pas l'aîné de la famille de 12 enfants.

«Il n'avait jamais été question de ça. Mais c'est vrai qu'à chaque fois qu'on se rencontrait en famille et quand on voulait le silence, on me demandait d'élever la voix pour avoir l'attention de tous.»

Sa femme Mechtilde est d'accord: «Marc a la parole plus facile que les autres, et il n'a pas facilement la larme à l'oeil.»

La voix qu'il faut pour donner la bénédiction paternelle du Jour de l'An, Alfred Dupuis a annoncé qu'il ne l'avait plus. Il s'est adressé à son fils en des termes qui font encore frissonner d'émotion les cinq générations qui se rencontrent chaque année.

«Je ne suis plus capable de la faire (la bénédiction), je n'ai plus de voix. Voudrais-tu la faire pour moi? J'aimerais que la tradition se continue et que c'est toi qui la fasse.»

Marc Dupuis a accepté et la responsabilité était transmise. Son père à ses côtés, il a prononcé les paroles rituelles devant la famille formant un grand cercle: «Que le Dieu tout-puissant descende sur vous tous et y demeure à jamais, au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. Amen.»

Après le signe de la croix, on échange des voeux de bonne et heureuse année, avant de se lancer dans le repas traditionnel du Jour de l'An!



Une photo d'Alfred Dupuis devant une photo de son père.

La réunion de Noël 1994 a aussi été spéciale pour les Dupuis, rassemblés à la Villa Youville de Sainte-Anne-des-Chênes le 26 décembre en après-midi. C'était l'Année de la famille et Marc en a profité pour présenter à son père un cadre réunissant plusieurs photos de famille, dont une d'Alfred et de son père.

Car la tradition de la bénédiction paternelle remonte à au moins quatre générations chez les Dupuis, établis au Manitoba depuis 1881.

«Ce n'est pas mon grand-père qui a inventé ça, explique Marc. Nos ancêtres n'ont pas commencé ça dans l'Est, c'est une tradition qui vient de France. On n'est pas les seuls qui le font! Ça se faisait aussi du côté de ma mère, elle allait dans sa famille au Jour de l'An pour ça.

«Quand j'étais petit, c'était en latin, et plus tard c'était en français. On le fait aussi en anglais maintenant, à cause des membres de la famille qui sont mariés à des anglophones.

«Ça me fait vraiment plaisir de faire la bénédiction. Ça cause beaucoup d'émotion. On dirait que ça réunit, que ça fait des liens dans la famille. Tout le monde y tient; ça va être transmis de génération en génération.

«On prévoit se rencontrer encore à chaque année; c'est le seul temps qu'on se voit tous en même temps. Je ferai la bénédiction paternelle tant que je serai capable; ensuite, je la transmettrai à un de mes fils.

«Ce qu'on fait, ça pourrait réveiller quelque chose dans d'autres familles.»

Jean-Pierre DUBÉ

Les familles éclatées de 1995

La bénédiction au téléphone?

Maurice et Thérèse Gauthier, de Saint-Boniface, ont passé le Jour de l'An seuls, pour la première fois. Mais à l'heure du souper, le téléphone a sonné...

Quatre de leurs enfants, réunis avec conjoint et famille à Québec (chez Marielle) leur chantent une chanson traditionnelle du Nouvel An et demandent la bénédiction paternelle.

«J'ai eu de la difficulté à le faire, explique Maurice Gauthier, parce que j'ai trouvé ça très émouvant. J'ai eu de la difficulté à commencer, et à finir. C'était des circonstances très spéciales, ça ne m'a pas laissé indifférent.

«Le fait qu'eux demandent, c'était très touchant. Ils doivent trouver cette tradition importante, puisqu'indépendamment du fait qu'ils soient pratiquants ou non, ils continuent à demander.

«L'aîné (Hubert) était au téléphone et il répétait la bénédiction paternelle à ses frères et soeurs. Quand les enfants étaient à la maison, Thérèse et moi, on bénissait ensemble.

«Quand j'étais p'tit gars, mon père, qui n'était pas instruit, utilisait cette formule simple: Je vous bénis comme le Seigneur vous bénit! Ce n'était pas long, mais c'était touchant.»

J.-P. D.

AVIS PUBLIC

Le Canadien National et les expéditeurs enumerés ci-dessous sont convenus de reduire les taux de transport pour la campagne agricole 1995-1996, conformement a l'alinéa 46(1)(a) de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest* (LTGO). Ces taux sont inferieurs a ceux qui sont publies en vertu de l'article 43 de ladite loi

Le présent document constitue l'Avis public émis par le CN pour faire connaitre les reductions de taux envisagées, conformément aux dispositions de l'alinéa 46(1)(c) de la LTGO

Les expediteurs ci-aprés on présenté une requête à l Office national de transports, comme le present l'alinéa 46(1)(b) de la LTGO

ADM Agri-Industries Ltd.
AgPro Grain Inc.
Alberta Wheat Pool
Arborfield Dehy Ltd.
Benson-Quinn
CanAmera Foods
Cargill Limited
Carlea Alfalfa Processors Ltd.
Continental Grain Co. (Canada) Ltd.
Dominion Malting Ltd
Falher Alfalfa Ltd.
Finora Canada Ltd.
Great Northern Grain Ltd.
Hudson Bay Dehydrators Mutual Ltd
Legal Alfalfa Products Ltd.
Linear Agra
Louis Dreyfus Canada Ltd.
Manitoba Pool Elevators
Mid-Sask Terminal Ltd
N.M. Paterson and Sons Ltd
North-East Terminal Ltd.
North-West Terminal
Northern Lite Canola Inc.
Northern Sales Co. Ltd.
Paddle Valley Products Ltd
Palliser Grain Co. Ltd.
Parkland Alfalfa Products Ltd.
Parrish and Heimbecker Ltd
Pioneer Grain Co. Ltd.
Prairie Malt Ltd.
Rainbow Alfalfa Farms Ltd.
Robin Hood Multifoods Inc.
Saskatchewan Wheat Pool
Stow-Agro (a member of Conagra Ltd)
Tisdale Alfalfa Dehy Ltd.
United Grain Growers Ltd.
United Oilseed Products Inc
Walker Seeds Ltd
WestCan Malting Ltd.
Weyburn Inland Terminal Ltd.
XCAN Grain Ltd.

Réductions selon le nombre de wagons

1. Marchandises auxquelles les réductions s'appliquent :
   Les grains, plantes et produits énumérés à l'Annexe 1 de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest.*
2. Points d'origine et de destination :
   Origines : Tous les points desservis par les lignes des Chemins de fer nationaux du Canada, comme il est établi dans le tarif CN/CP 4310, lorsque le poids brut unitaire maximal permis sur la ligne est d'au moins 240 000 lb.

Destinations :	**Ontario**	**Colombie-Britannique**
	Armstrong	Ridley
	Thunder Bay	Prince Rupert
		Vancouver
		North Vancouver

3. Conditions d'application des réductions :
   a) Le chargement et la libération de toutes les expéditions comportant plusieurs wagons, de même que l'établissement de la feuille de route, doivent être effectués par un même expéditeur, dans une même installation, le même jour et avoir le même point d'origine et la même destination.
   b) Le lot minimal de wagons doit être chargé dans les 24 heures suivant la mise en place, sauf si les methodes d'exploitation des trains du CN ou de la gare en cause nécessitent ou permettent l'application d'un délai de chargement différent. Les wagons doivent être classés de façon qu'aucun d'entre eux n'ait à être déplacé au moment du dechargement à destination.
   c) Ces reductions s'appliquent aux expéditions, à partir du point d'origine, en wagons-trémies couverts dont le poids brut unitaire maximal est d'au moins 240 000 lb, compte tenu toutefois des dispositions relatives au poids minimal enoncées à l'article 360 du tarif CN/CP 4310
   d) Pour le trafic à destination de Neptune Terminals (North Vancouver), Vancouver Wharves Terminal (Vancouver), Fairview Terminal (Prince Rupert) et Valley Camp Limited (Thunder Bay), une période maximale de quatre jours en tout est prévue pour le temps passé à attendre l'arrivée d'un navire et le temps de dechargement à la suite d'une mise en attente
   e) L'information compléte devant figurer dans le connaissement de chaque wagon chargé doit être transmise par echange de donnees informatisees (EDI) sous format ANSI, selon la proposition de libération electronique du grain faite par le CN/CP. De plus, les transmissions doivent parvenir au CN avant 21 heures (HNC) le jour où le wagon est pris en charge
4. Niveau des reductions de taux
   i) Les reductions de taux, soumises aux conditions a), b), c) et d) du paragraphe 3 ci-dessus (les reductions sont exprimees en dollars par tonne sous le taux publie pour la campagne agricole 1995 - 1996) sont les suivantes

18 wagons	réduction de 1,50 $ la tonne
20 wagons	réduction de 2,10 $ la tonne
25 wagons	réduction de 2,60 $ la tonne
50 wagons	réduction de 3,60 $ la tonne
100 wagons	réduction de 4,60 $ la tonne

   ii) Si toutes les conditions enoncees aux alineas a), b), c), d) et e) du paragraphe 3 ci-dessus ont remplies, le montant total de la reduction selon le nombre de wagons (les réductions sont exprimees en dollars par tonne sous le taux publié pour la campagne 1995 - 1996) est le suivant

18 wagons	reduction de 1,70 $ la tonne
20 wagons	reduction de 2,50 $ la tonne
25 wagons	reduction de 3,00 $ la tonne
50 wagons	reduction de 4,00 $ la tonne
100 wagons	reduction de 5,00 $ la tonne

Exceptions :
Les reductions ne s'appliquent pas aux expeditions à destination d'une voie de transbordement en vue de leur dechargement
Elles ne s'appliquent pas non plus aux installations qui ne peuvent accueillir le lot minimal de wagons
Les detournements ne sont pas autorises
Aucune modification de destination en cours de route n'est accordee

5. Date d'entree en vigueur des réductions :
   le 1er août 1995
6. Reférence tarifaire :
   Tarif CN/CP 4310

Réductions selon le volume

On trouvera ci-dessous les principales modalites relatives à la presente proposition

1. Marchandises auxquelles les reductions s'appliquent
   Les grains, plantes et produits enumeres à l'Annexe 1 de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest*
2. Points d'origine et de destination
   Origines : Tous les points desservis par les lignes des Chemins de fer nationaux du Canada, comme il est Établi dans le tarif CN/CP 4310, lorsque le poids brut unitaire maximal permis sur la ligne est d'au moins 240 000 lb

Destinations :	**Ontario**	**Colombie-Britannique**
	Armstrong	Ridley
	Thunder Bay	Prince Rupert
		Vancouver
		North Vancouver

3. La réduction de taux sera versée à la fin de la campagne agricole 1995 - 1996
4. Niveau des réductions en fonction de l'augmentation du volume :
   Pour chaque tonne admissible expédiee par le CN excedant la limite de 37 000 tonnes métriques - 1,50 $.
5. Conditions d'application des réductions en fonction du volume :
   a) La réduction ne s'applique qu'à des elévateurs de construction récente et qui seront en exploitation depuis 30 mois maximum le 1er août 1995.
   b) Ces réductions s'appliquent aux expéditions qui ont leur point d'origine sur les lignes du CN et dont le poids unitaire est d'au moins 240 000 lb.
   c) Elles ne sont valables que pour les expeditions dont le CN assure l'acheminement complet sur ses propres lignes.

Exceptions :
Les réductions ne s'appliquent pas aux expéditions en wagons-citernes.
Elles ne s'appliquent pas aux expéditions avec escales de transformation.
Elles ne s'appliquent pas aux expéditions qui sont détournées ou réacheminées à destination, et qui ne bénéficient pas des taux prévus par la LTGO.

5. Date d'entrée en vigueur des réductions .
   le 1er août 1995
6. Référence tarifaire :
   Tarif CN/CP 4310.

Contestation :
Toute personne qui a des motifs raisonnables de croire qu'elle sera lésée par la reduction de taux proposés peut, dans les 30 jours suivant la date de l'avis public, demander à l'Office l'autorisation d'en appeler en vertu de l'article 48 de la *Loi sur le transport du grain de l'Ouest.* La demande doit être envoyée à :

Marie-Paule Scott, c.r.
Secrétaire
Office national des transports
OTTAWA (Ontario)
K1A 0N9

Une copie doit également être envoyée à :

Maître S A. Cantin
Avocat général
Services juridiques
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
C.P. 8100
MONTREAL (Québec)
H3G

le



CEREALIER NATIONAL

Chronique religieuse

Des familles réunies autour du pape



Réal LÉVÊQUE
Prêtre

Dans le cadre de l'Année internationale de la famille, le Saint-Père a lancé une invitation à toutes les familles du monde entier à se rendre à Rome afin de participer avec lui à un congrès international sur la famille, lequel a eu lieu les 8 et 9 décembre.

Durant les deux journées de célébrations intenses, un mélange de liturgie eucharistique, d'instructions en son et lumière spectaculaires, le pape a invité toutes les familles présentes et, par elles, toutes les familles du monde, à intensifier leur foi et à résister à la décadence sociale qui apporte l'éclatement de la famille. Car la famille demeure toujours la cellule d'église par excellence d'où bourgeonnent toutes les valeurs humaines et chrétiennes.

Plus de 150 000 personnes de 130 pays remplirent la place Saint-Pierre pour une veillée de chant, de danse et, ensuite, pour l'eucharistie le dimanche matin. Même avec une santé plutôt diminuée, le pape a fait des farces sur son âge, s'adressa à la foule et, sans texte préparé, leur parla de l'importance de la vie familiale, signalant que la famille est menacée de toutes parts par un égoïsme qui canalise la vitalité et l'ouverture des familles et rend même, à cause de ce fléau, certains mariages presque stériles.

«Comment l'Église peut-elle ne pas être inquiète?» a-t-il dit. Il a fortement critiqué, devant toutes ces familles réunies, une tendance qui fut assez évidente lors d'une récente conférence aux Nations Unies sur la population, par laquelle on a modifié le sens de la famille en l'éloignant du contexte du mariage.

Le danger, a expliqué le pape, menace l'humanité à cause du rôle capital de la famille comme cellule de la société et son rôle primordial dans la formation des individus. Face aux dangers modernes qui ont infiltré la famille depuis une vingtaine d'années (violence, crime et drogue) demandons-nous quelle meilleure prévention et libération y a-t-il contre ces vices si ce n'est par la famille unie et remplie d'amour. Une famille se base sur sa santé morale et son implication sociale.

Le pape a fait appel à l'héroïsme dans la famille qui s'exprime dans la vie de tous les jours. Car les croyants et les fidèles dans les familles doivent lutter constamment contre le courant de la manière moderne d'envisager la philosophie chrétienne de vivre. Le pape a lancé aux gens réunis qu'il publierait une nouvelle encyclique vers la fin de l'année, qui exposerait les bases de la vie humaine et qui s'intitulerait Evangelium Vitae (l'Évangile de la vie).

Bien entendu, une réunion de cette envergure se prépare à l'avance et chaque conférence épiscopale était encouragée d'envoyer des candidats. Au Canada, 140 personnes ont participé à cette grande réunion à Rome. Le thème, la famille, coeur de la civilisation d'amour, a attiré une foule intéressée de participants, entre autre, les deux couples délégués du Canada: Stephen et Marilyn Olsen de l'Ontario et Jean-Marc et Thérèse Lessard du Québec. Le groupe canadien était composé d'une quinzaine de couples, une trentaine de jeunes de l'ouest à l'est de notre pays.

À Rome, les Canadiens ont visité des sites historiques et touristiques. Deux agences de voyage, une francophone et une anglophone, ont organisé les voyages des participants canadiens. L'ensemble des célébrations à Rome a été organisé par le Conseil pontifical de la famille en permanence à Rome sous la présidence du cardinal Trujillo, un Colombien. C'est ce même Conseil qui a eu comme président fondateur le Cardinal Gagnon, sulpicien canadien et ancien supérieur du grand séminaire de Saint-Boniface.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. T.B.

La page de

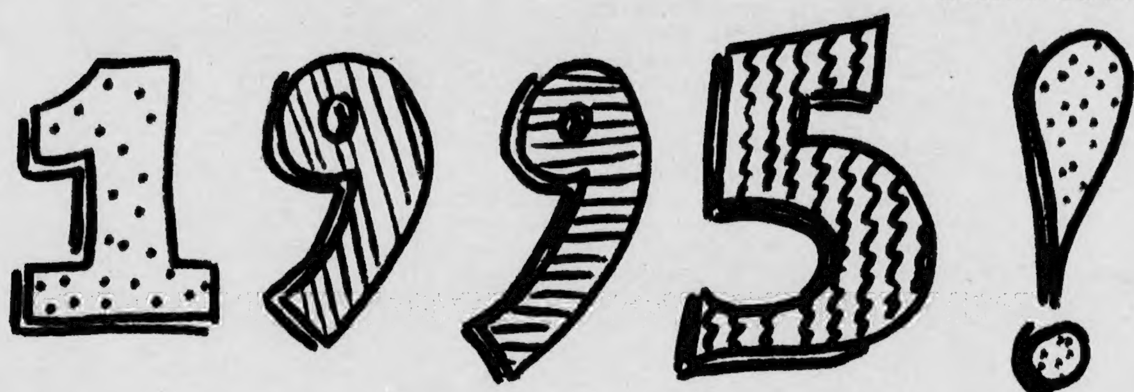


Salut mon ami.e!

Bienvenue en cette nouvelle année! Savais-tu que, il y a très longtemps, trois mages ont visité Jésus lorsqu'il est né? Ils ont apporté de bien beaux cadeaux.

Je te souhaite une bonne et heureuse année 1995!

Bicolo



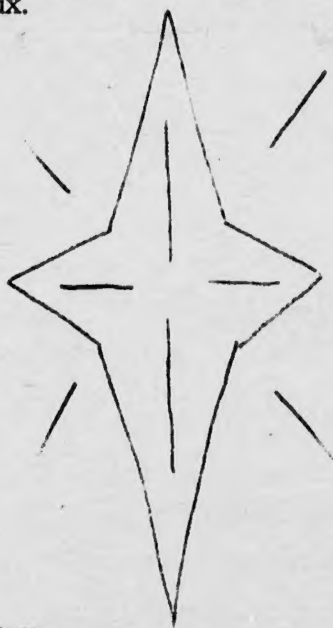
En lisant l'histoire des trois mages, tu trouveras des mots en gras. Trouve-les dans la grille et lorsque tu auras fini, il y aura un message dans les lettres de surplus. Bonne chance!

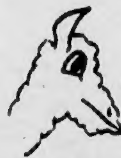
Il y a très longtemps, un **bébé** est né dans une **étable.** Cet **enfant** allait devenir le **roi** des rois. Dans un autre pays, des savants ont aperçu une belle **étoile** en étudiant le ciel. Dieu leur a dit qu'ils trouveraient un roi en suivant cette étoile. Ils se sont précipités aussitôt. Après un long trajet, l'étoile s'est arrêtée au-dessus d'une vieille étable. Finalement, leur **recherche** était terminée. Les **mages** ont laissé leurs **chameaux** et sont entrés dans l'étable. Aussitôt, leur **coeur** fut rempli de **joie.** Ils ont offert de bien beaux cadeaux à l'enfant; l'or, la **myrrhe** et **l'encens.** Après une courte **visite,** les **trois** mages sont retournés dans leur **pays** par une autre route, leur coeur tout joyeux.

B	P	A	Y	S	O	N	E	N	E
C	C	O	E	U	R	E	B	T	E
H	H	G	J	O	I	E	E	L	H
A	A	E		U	R	E	B	E	C
M	Y	R	R	H	E	A	U	N	R
E	S	E	N	O	T	R	E	F	E
A	N	U	V	E	O	E	T	A	H
U	L	C	L	I	I	E	I	N	C
X	A	N	E	N	L	E	S	T	E
E	M	O	N	N	E	A	I	M	R
I	T	R	O	I	S		V	E	

----- -- -------- --------

----- --- ---_!



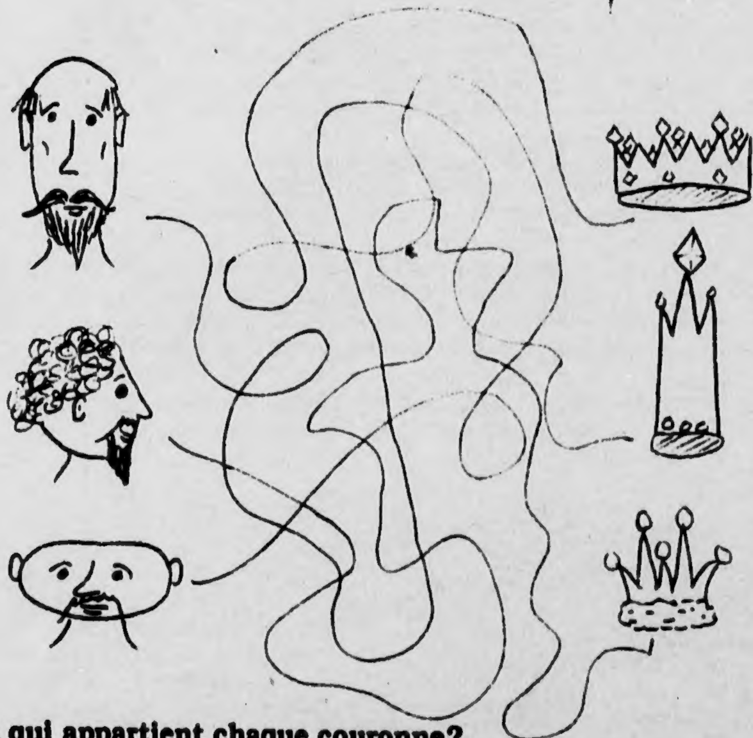


→ E	T	T	I	L	E	L	E →
I	O	T	O	T	E	I	
L	E	E	I	O	O	O	
T	E	E	L	E	E	T	
O	I	L	E	L	T	E	
E	L	I	E	I	O	E	
E	T	O	T	O	I	L	

Peux-tu aider le chameau?
Il faut suivre le mot ÉTOILE à travers de la grille.
(Indice: il y a plusieurs solutions possibles)

Membre gagnant de la semaine

Christine Allard
11435
Saint-Laurent



À qui appartient chaque couronne?
Suis les lignes pour le savoir.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB..,
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?
C'est facile.



Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
ROA OYO

Nom: ______________________

Adresse: ______________________

____

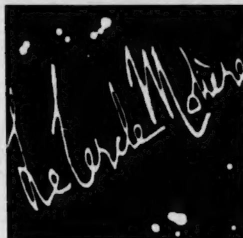
Code postal: __________ **Âge:** ______

CRTC — Audience publique — Canadä

CRTC — Avis d'audience publique 1994-18. Dans l'avis public CRTC 1994-130 du 20 octobre 1994, le CRTC a publié un appel pour des commentaires concernant l'arrêté C.P. 1994-1689. Le CRTC annonce par la présente qu'il tiendra une audience publique commençant le 6 mars 1995, 9 h 00 et se terminant au plus tard le 31 mars 1995, au Centre de conférences, Phase IV, 140, promenade du Portage, Hull (Qc.). BESOINS INDIVIDUELS SPÉCIFIQUES: Les intervenants qui demandent de présenter oralement leurs commentaires de même que ceux qui requièrent des services d'interprétation gestuelle doivent aviser le CRTC au plus tard 20 jours avant le début de l'audience. Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Qc) J8X 4B1, (819) 997–2429; et au bureau régional du CRTC à Winnipeg: Édifice Kensington, 275, av. Portage, Suite 1810, Winnipeg (Man.) R3B 2B3 (204) 983–6306. Leurs mémoires écrits doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 **le ou avant le (première étape) 16 janvier 1995) et (deuxième étape) – observations par écrit au sujet de ces premiers mémoires le 13 février 1995)**. Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, vous pouvez communiquer avec les Affaires publiques du CRTC à Hull au (819) 997–0313, Fax (819) 994-0218, ATS (819) 994-0423.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes — Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



est à la recherche
d'une personne pour vendre des abonnements aux PME et aux corporations

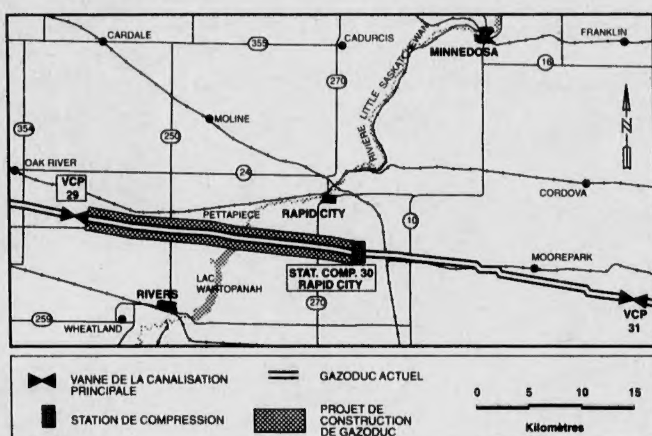
Salaire: à commission

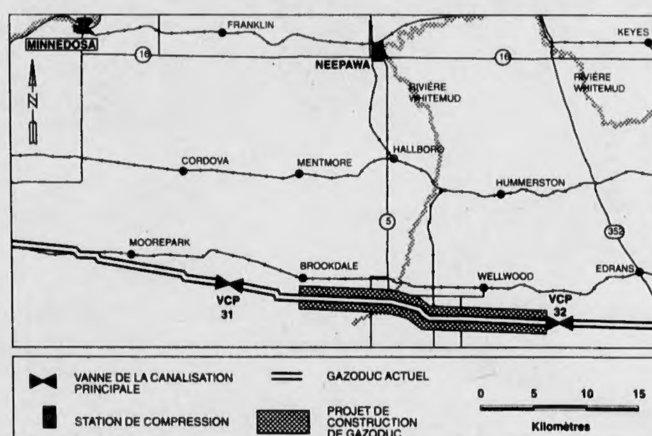
Entrée en fonction: janvier 1995.

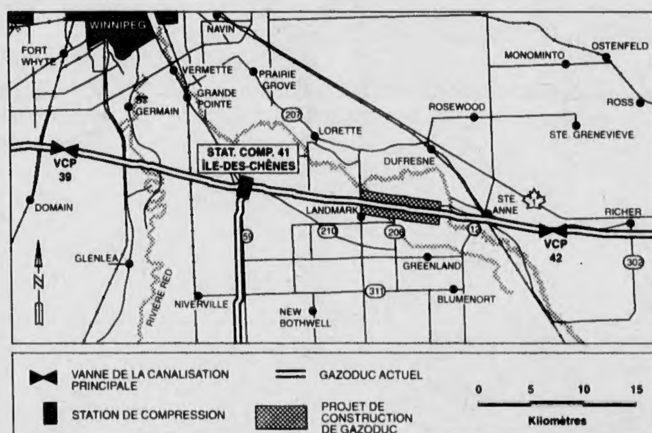
Soumettre votre curriculum vitae à:

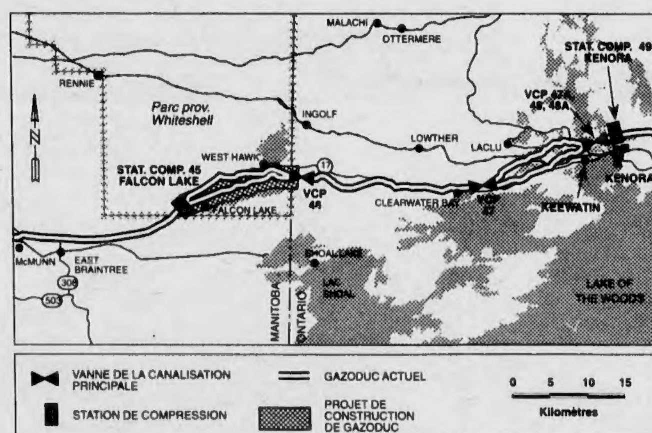
Jean-Paul Guénette, administrateur
Le Cercle Molière
Case postale # 1
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Téléphone: (après le 2 janvier 1995) 233–8053
Télécopieur: 233–8053









TransCanada PipeLines Limited
Avis public de la soumission d'une demande relative à des installations
Rapid City, Carberry, Ste-Anne, Camp Lake

Afin de suivre le rythme de la demande croissante de gaz naturel de la part de sa clientèle, TransCanada envisage de construire des installations supplémentaires dans votre région. Ces installations seraient construites en 1996 ou par la suite, selon les besoins en gaz naturel supplémentaire. Au début de 1995, TransCanada demandera les autorisations nécessaires auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) relativement à toutes ces installations ou à certaines d'entre elles. En vue d'assurer que les préoccupations de votre collectivité seront prises en considération par TransCanada et l'ONÉ, nous sollicitons les commentaires du public sur les incidences environnementales et socio-économiques possibles des travaux proposés.

Les cartes ci-dessus indiquent l'emplacement général de l'expansion que nous étudions pour votre région. Une évaluation globale des effets sur l'environnement est en cours et les commentaires du public sur les incidences environnementales et socio-économiques éventuelles seront les bienvenus. TransCanada communiquera avec toutes les personnes qui auront formulé des questions ou des commentaires.

Pour faciliter la participation du public, les *Bulletins d'information n° 1, 2, 3 et 4* de l'ONÉ ont été remis aux bureaux des municipalités où auraient lieu les travaux proposés. En 1995, le manuel de gestion de l'environnement de TransCanada sera mis à la disposition des municipalités qui pourraient être visées. En outre, un rapport d'évaluation des incidences environnementales et socio-économiques sera envoyé aux municipalités une fois terminé. Prière de communiquer avec le bureau de votre municipalité si vous désirez prendre connaissance de ces renseignements.

TransCanada est intéressée à connaître vos commentaires et préoccupations au sujet des installations proposées, du processus d'approbation, des politiques relatives aux emprises et des questions environnementales. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec :

Jo-Ann Fraser
Relations publiques
TransCanada PipeLines Limited
111 - 5th Avenue S.W.
Box 1000, Station M
Calgary, Alberta
T2P 4K5

1-800-361-6522
Télécopieur : (403) 267-8993



TransCanada PipeLines

QUIZ

Qui sont-ils?



QUESTIONS

1. Qui sont ces deux personnages (à droite et à gauche) qui ont marqué l'histoire de France?

2. Dans quelle ville était situé le gouvernement de l'État français?

3. Quelle était la devise de l'État français?

4. Quelle est la différence entre un pétainiste, un maréchaliste, un vichyste, un vichyssois, un collaborateur et un collaborationniste?

5. Qui se cachait sous les pseudonymes suivants: Morland, Purgon, Monnier, Laroche, François, Arnaud, Albret?

6. Question *SBARRO*
Quel était le vrai nom du capitaine Morland?

RÉPONSES

1. À gauche: le maréchal Pétain, grand héros de la Première Guerre mondiale, puis chef de l'État français, un régime semi-dictatorial imposé en France pendant l'occupation allemande (1939-44). À droite: François Mitterrand, le futur président de la République. Cette photo inédite datant d'octobre 1942 a déclenché une vive polémique en France car elle met en lumière le passé politique douteux de l'actuel président de la République.

2. À Vichy, dans le centre de la France.

3. Travail, Famille, Patrie, qui avaient remplacé durant quatre ans la devise républicaine: Liberté, Égalité, Fraternité.

4. Ces mots désignent des nuances politiques propres à cette époque troublée de l'histoire de France. Les pétainistes appuyaient l'idéologie de la Révolution nationale prônée par l'État français (retour aux valeurs traditionnelles, à la terre, culte du chef, mépris de la démocratie, etc.)

Les maréchalistes appuyaient la démarche du maréchal Pétain mais sans forcément adhérer aux principes de la Révolution nationale. Vichyste et vichyssois sont plus ou moins synonymes de pétainistes. Les collaborateurs ou collaborationnistes prônaient la collaboration active avec l'occupant nazi. On pouvait donc être maréchaliste sans être pétainiste, et vichyste sans être collaborationniste (ce fut le cas de François Mitterrand jusqu'en 1942).

5. François Mitterrand lorsqu'il a décidé d'entrer dans la résistance à l'occupant allemand à partir de 1943. Durant les premiers mois de cette année, il a continué à occuper des fonctions de haut fonctionnaire à Vichy, ce qui lui servait de couverture.

6. Réponse *SBARRO*.

Compilé par
Laurent Gimenez

(Source: une jeunesse française, Pierre Péan, Éditions Fayard, 1994)

RECETTE

Lasagnes rapides

Préparation: 15 minutes.
Cuisson: 35 minutes.

3/4 lb (375 g) de boeuf haché
1 1/2 tasse (375 mL) de champignons tranchés (environ 4 oz/125 g)
1 boîte de soupe aux tomates à l'italienne condensée
1/2 tasse (125 mL) d'eau
6 lasagnes cuites
2 tranches de fromage mozzarella ou 1 tasse (250 mL) de fromage râpé

- Dans une casserole moyenne à feu mi-vif, faire brunir le boeuf avec les champignons en remuant.
- Égoutter le gras.
- Ajouter la soupe et l'eau.
- Porter à ébullition.
- Réduire le feu.
- Laisser mijoter 3 minutes.



- Assaisonner au goût.
- Dans un plat carré de 9 po (23 cm), étendre une mince couche de sauce.
- Couper les lasagnes à la longueur du plat.
- Alterner des rangs de lasagnes (en utilisant les retailles) et de sauce par 3 fois.
- Mettre le fromage sur le dessus.
- Cuire au four à 350°F (180°C) 20 minutes ou jusqu'à ce que ce soit très chaud.

Donne 4 portions.

Des services de crise pour la santé mentale

En français à Steinbach!

«N'importe qui peut traverser une crise de santé mentale comme une dépression, de courte durée dans la majorité des cas, explique le conseiller Daniel Leclerc du Southeast Manitoba Mental Health Crisis Response Service (326-9276). La majorité ont juste besoin de parler!»

Et la minorité francophone peut parler dans sa langue maternelle! Daniel Leclerc est l'employé de langue française, l'autre employé étant de langue allemande. Inauguré le 15 décembre, le Service est ouvert de 15 h 30 à 23 h 45 du dimanche au jeudi, et de 17 h à 1 h 15 le vendredi et le samedi. On peut également laisser un message sur le répondeur.

«Statistiquement, la plupart des gens tombent en crise tôt dans la veillée, souligne le diplômé du Collège universitaire de Saint-Boniface et ancien employé du Mobile Crisis Unit de Winnipeg. Le premier contact se fait au téléphone et on peut donner des conseils. On peut aussi référer à d'autres agences.

«Si une personne parle de se suicider, on peut aller la voir en personne pour faire une évaluation et leur présenter des options, comme les mettre en contact avec un conseiller.

«On encourage les francophones à nous appeler. Le Service a commencé à recevoir des appels même avant d'ouvrir les portes officiellement. Pour le moment, le Service est offert seulement aux gens de 18 ans et plus. Mais on espère que dans l'avenir, on sera capable de desservir les jeunes aussi.»

Administré par l'Hôpital Bethesda de Steinbach, ce Service d'urgence couvre la région située entre la transcanadienne et la frontière américaine, entre la rivière Rouge et la frontière ontarienne.

J.-P. D.

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5 $** ou **7,50 $** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6 $** ou **9 $**); 29 à 35 mots (**7 $** ou **10,50 $**); 36 à 42 mots **au maximum** (**8 $** ou **12 $** pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!



Divers

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. B.M.R.
817-
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. E.G.
821-
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. B.T.
826-
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. A.M.H.
827-
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. D.C.M.
830-

Recherche

À LA RECHERCHE d'une gardienne pour 2 gentils petits garçons âgés de 6 mois et 2 1/2 ans. Lundi au vendredi de 12 h 30 à 16 h. Fort Garry. 5 $/heure. Gisèle 452–6625.
822-

À vendre

À VENDRE: Maison à vendre 18 000 $, ou à louer (200 $/mois), 2 chambres à coucher, rue Principale, Saint-Malo. Tél.: 257–0806.
806-
VENTE PRIVÉE: Petite maison en très bon état. Cinq appareils inclus, trois chambres à coucher. 233–3154.
815-
À VENDRE: Maison à Saint-Vital, à 2 min. de l'école Lavallée, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, lot double, garage et grand jardin. 68 900 $. Tél.: 255–1194.
820-
À VENDRE: À Saint-Malo, maison bungalow (1 120 pi^2) située sur la rue de La Grotte, âgée de 26 ans en très bon état. Chauffage à l'électricité, triple fenêtres de 4 ans, toit de 10 ans, 3 chambres à coucher plus «utility room», garage attenant extérieur blanc sans entretien. Prix 49 900 $. Appelez Pat ou J.P. après 18 h. 256–0283.
828-
À VENDRE: Un clavier électronique, 101 styles d'accompagnement tels que flûte, violon, etc. 5 systèmes de mémoires. Enregistrement de voix. Neuf. Coût: 900 $, pied 100 $. Appelez au 233–9596.
831-

À louer

À LOUER: appartement simple, garçonnière, 25 % des revenus (Chez-Nous Inc.). Appelez Suzanne Dion au 233-7761.
783-
À LOUER: appartement rue Aulneau & Despins. Disponible immédiatement. Tout près du Collège, 1 chambre à coucher. 355 $ par mois, comprend tous les services. 255–1578.
814-
À LOUER: Au deuxième d'un duplex, escalier intérieur. 3 1/2 plus véranda chauffée, vue sur la Fourche. Stationnement, services sauf téléphone et câble. Laveuse et sécheuse au sous-sol inclus. 1er janvier. 231–2162.
816-
À LOUER: Dame veux partager une grande maison (La Vérendrye) pour le début janvier. Idéale pour étudiant(e) 375 $/mois. Composez le 233–0628.
818-
ESPACE DE BUREAU À LOUER: Immédiatement au 155, boulevard Provencher, 1 000 pi^2, en partie ou en totalité. Composez le 231–1333 ou le 235–0715.
819-
À LOUER: Rue Deschambault, appartement moderne, 2 chambres à coucher. Buanderie, stationnement, propre et calme. Chauffage et eau inclus. 475 $. Jean-Paul à 231–2800.
823-
À LOUER: 1er février, 325, boulevard Provencher. Logis 5 pièces, stationnement pour une voiture. 237–5429 après 17 h.
825-
À LOUER: Saint-Boniface, 505, rue Ritchot, appartement 1 chambre à coucher, air climatisé, sécurité, 422 $ par mois. Libre le 1er Février. Téléphone: 233–0961.
829-

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ÉD., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: **231–1333**
Fax: **237–0998**

DENISET ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.
202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

François Avanthay
LL. B.
Avocat et notaire
25–185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233–5029

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask.
de



Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237–9600
Télécopieur: 233–2689

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958–6850
Télécopieur: (204) 958–6855

SERVICES

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237–3319

TEFFAINE, LABOSSIÈRE
Avocats et notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
185, boulevard Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233–4359.

TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9e étage,
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-957-5464 *(sans frais)*
Fax: 957-0945
À la Caisse populaire de Saint-Malo, les vendredis de 13 h 30 à 17 h 30
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)

MONK, GOODWIN
•••AVOCATS ET NOTAIRES•••
Me LAURENT J. ROY, c.r.
Me MICHEL CHARTIER
800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1
Téléphone: (204) 956-2060
Télécopieur: (204) 957-0423

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
J. Guy Joubert
Francis J. St-Hilaire
Avocats et notaires
360, rue Main, 30e étage, Winnipeg (Man.) R3C 4G1
Téléphone: **957-0050**
Télécopieur: **957-0840**
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

SERVICES

Une bonne soirée porte un nom.
MUSIK plus
Services professionnels:
• Musique enregistrée
• KARAOKE
• Location d'équipement sonore • Éclairage
Nous répondons à tous vos goûts.
Réjean La Roche
237-9716

SERVICES

Cet espace est à votre disposition!
LA LIBERTÉ
237–4823

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233–4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses


SÉCURE ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES
Lise Hamelin, R.N.
Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256–2111
- *Soins personnels*
- *Soins des pieds*
- *Entretien domestique*
- *Entretien maison et cour*
- *Coiffure à domicile*



- **MONUMENTS**
- **PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE**
- **INSCRIPTIONS**

L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, avenue Bertrand
233-7864
«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
mariages, funérailles et réceptions
Pierrette Ménard 878–2472

Encouragez nos annonceurs!

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux
Associés
André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés consultants en affaires
Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020
Le savoir-faire en affaires

OPTOMÉTRISTES

DR ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers de présenter
DR GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942–0059
pour rendez-vous
409–428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- **Examen de la vue**
- **Lunettes ajustées**
- **Verres de contact**

201–1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous, composez le 255–2459.

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
264, avenue Portage, 2e étage
Téléphone: 943-6628

Recyclez ce journal!

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÈLE DESAULNIERS
(1987)
Pour tout service d'assurance!
Joel Desaulniers
Janet Sabourin-Gatin
Donald Normandeau
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



LA LIBERTÉ
Avis aux annonceurs

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **lundi à midi** pour parution le vendredi de la même semaine.

La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le lundi à 17h (par écrit et payées d'avance).

Merci de votre collaboration.

Téléphone: 237-4823
Télécopieur: 231-1998



Vous déménagez?

Si c'est le cas, veuillez nous en informer sans tarder afin de ne manquer aucun de nos articles.

Cet espace est à votre disposition!
LA LIBERTÉ
237–4823

Abonnez-vous

LA LIBERTÉ
Visa & MasterCard acceptees
Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat de poste au nom de La Liberté.
Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada	Aux É.-U. et outre-mer
1 an	28, 50 $ ☐	32,10 $ ☐	35 $ ☐
2 ans	51,30 $ ☐	58,85 $ ☐	70 $ ☐

Nom: ______________________

Adresse: ______________________